

UNIVERSIDAD TÉCNICA NACIONAL

Centro de Formación Pedagógica y Tecnología Educativa

Área de Formación Pedagógica

Licenciatura en Mediación Pedagógica

Sede Guanacaste, Recinto Liberia

Trabajo final de graduación, modalidad tesis

Análisis de la mediación pedagógica del inglés

con estudiantes de undécimo año

del Colegio José María Gutiérrez de Guayabo, 2021

Sustentantes

David Arguedas Ordóñez

Stephanny Medina Cantillo

2021

Hoja de aprobación

El presente informe ejecutivo fue aprobado por el Tribunal Examinador de la Carrera de Mediación Pedagógica, como requisito para optar por el Grado de Licenciatura en Mediación Pedagógica.

Director del Tribunal Evaluador: Efrén Rodríguez González.

Miembro del Tribunal Evaluador: M.Sc. Robran Díaz Duarte

Miembro del Tribunal Evaluador: M.Sc. Rosa María Castañeda Ruiz

Miembro del Tribunal Evaluador: Dr. Max Arias Segura

Sustentantes:

David Arguedas Ordoñez

Stephanny Medina Cantillo

Dedicatoria

El presente trabajo investigativo lo dedicamos principalmente a Dios, por inspirarnos y darnos fuerza para continuar en este proceso de obtener uno de los anhelos más deseados.

A nuestras familias, por su amor, trabajo y sacrificio en todos estos años, gracias a ustedes hemos logrado llegar hasta aquí y convertirnos en lo que somos.

A todas las personas que nos han apoyado y han hecho que el trabajo se realice con éxito; en especial, a aquellos que nos abrieron las puertas y compartieron sus conocimientos.

Agradecimientos

Agradecemos a Dios por bendecirnos con salud y vida en estos tiempos de pandemia, por guiarnos a lo largo de este proceso de investigación, ser el apoyo y fortaleza en aquellos momentos de dificultad.

También agradecemos a nuestras familias, por ser los principales promotores de nuestros sueños, por confiar y creer en nuestras expectativas.

Agradecemos a nuestros docentes del Centro de Formación Pedagógica y Tecnología Educativa la Universidad Técnica Nacional, por haber compartido sus conocimientos a lo largo de la preparación de nuestra profesión, de manera especial, al M.Sc. Robran Díaz Duarte, tutor de nuestro proyecto de investigación; a los Dr. Max Arias Segura y M.Sc. Rosa María Castañeda Ruiz lectores de esta investigación.

Tabla de contenidos

| | |
|---|------|
| Resumen | viii |
| Capítulo 1 | 9 |
| Introducción | 9 |
| 1.1. Área de estudio | 10 |
| 1.2. Delimitación del problema | 10 |
| 1.3. Justificación | 12 |
| 1.4. Estado del arte..... | 14 |
| 1.5. Objetivos | 20 |
| 1.5.1. Objetivo general | 20 |
| 1.5.2. Objetivos específicos | 20 |
| Capítulo 2 | 21 |
| Marco teórico referencial | 21 |
| 2.1. Marco contextual | 21 |
| 2.1.1. Reseña histórica de la institución | 22 |
| 2.2. Marco conceptual..... | 24 |
| 2.2.1. Estructura curricular | 28 |
| 2.2.2. Habilidades lingüísticas del inglés..... | 37 |
| 2.2.4. Mediación pedagógica..... | 44 |
| Capítulo 3 | 49 |
| Marco metodológico | 49 |
| 3.1. Tipo de investigación..... | 49 |
| 3.2. Sujetos y fuentes de información | 50 |
| 3.2.1. Sujetos participantes | 50 |
| 3.2.2. Fuentes de información..... | 52 |
| 3.3. Categorías de análisis | 53 |
| 3.3.1. Categoría de análisis 1: estructura curricular | 53 |

| | |
|---|-----|
| 3.3.2. Categoría de análisis 2: habilidades lingüísticas del inglés | 55 |
| 3.3.3. Categoría de análisis 3: mediación pedagógica | 57 |
| 3.4. Descripción de los instrumentos | 58 |
| 3.4.1. Cuestionario | 59 |
| 3.4.2. Ábaco de Régnier..... | 60 |
| 3.4.3. Entrevista..... | 61 |
| Capítulo 4 | 62 |
| Presentación y análisis de resultados..... | 62 |
| 4.1 Análisis descriptivo | 62 |
| 4.1.1. Categoría de análisis 1: estructura curricular | 62 |
| Principales hallazgos..... | 66 |
| 4.1.2. Categoría de análisis 2: habilidades lingüísticas del inglés | 66 |
| Principales hallazgos..... | 72 |
| 4.1.3. Categoría de análisis 3: mediación pedagógica | 73 |
| Principales hallazgos..... | 90 |
| Capítulo 5 | 92 |
| Conclusiones y recomendaciones..... | 92 |
| Conclusiones | 92 |
| 5.1.1. Conclusiones para la categoría de análisis: estructura curricular | 92 |
| 5.1.2. Conclusiones para la categoría de análisis: habilidades lingüísticas del inglés | 93 |
| 5.1.3. Conclusiones para la categoría de análisis: mediación pedagógica | 97 |
| 5.2 Recomendaciones | 99 |
| 5.2.1. Recomendaciones para la categoría de análisis: estructura curricular | 99 |
| 5.2.2. Recomendaciones para la categoría de análisis: habilidades lingüísticas del inglés | 101 |
| 5.2.3. Recomendaciones para la categoría de análisis: mediación pedagógica | 104 |
| Referencias bibliográficas | 106 |
| Anexos | 111 |

Índice de tablas

| | |
|-----------------------|----|
| Tabla 1 | 29 |
| Tabla 2 | 44 |
| Tabla 3 | 51 |
| Tabla 4 | 51 |
| Tabla 5 | 52 |
| Tabla 6 | 52 |
| Tabla 7 | 52 |
| Tabla 8 | 54 |
| Tabla 9 | 56 |
| Tabla 10 | 58 |
| Tabla 11 | 61 |
| Tabla 12 | 63 |
| Tabla 13 | 67 |
| Tabla 14 | 70 |

Índice de gráficos

| | |
|-----------------------|----|
| Figura 1 | 24 |
| Figura 2 | 64 |
| Figura 3 | 65 |

Abreviaturas

ESP: English for Specific Purposes [inglés para propósitos específicos].

MEP: Ministerio de Educación Pública.

MCER: Marco Común Europeo de Referencia

IMAS: Instituto Mixto de Ayuda Social

ICE: Instituto Costarricense de Electricidad

IAFA: Instituto Sobre Alcoholismo y Farmacodependencia

PANI: Patronato Nacional de la Infancia

UTN: Universidad Técnica Nacional

Resumen

La presente investigación tiene como principal objetivo analizar la implementación de la mediación pedagógica aplicada por el docente para el desarrollo de las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Inglés a los estudiantes de Undécimo año del Colegio José Mará Gutiérrez, Circuito Escolar 03 de la Dirección Regional de Educación Liberia, durante el año 2020.

Para ello se aplicaron diferentes técnicas de investigación, como el cuestionario y el ábaco de Régnier que fueron aplicados a los estudiantes. La técnica de entrevista fue aplicada a la docente y a la asesora regional de Inglés . Además, la investigación se reforzó con fuentes bibliográficas.

Para el desarrollo de la investigación, se analizaron tres variables: la estructura curricular, las habilidades lingüísticas y la mediación pedagógica.

Con base en los resultados obtenidos, y mediante los instrumentos de recolección de datos, se lograron identificar las conclusiones y recomendaciones que servirán como apoyo a los docentes.

De esta manera, el presente estudio nos ayuda a visualizar la relación y la puesta en práctica que tiene el currículo y el Plan de Estudio; también la mediación pedagógica utilizada por los docentes para preparar personas capaces de comunicarse en el idioma inglés una vez que finalizan la secundaria. Por lo anterior, es necesario un esfuerzo mayor para que al menos un 80 % de la población estudiantil pueda contar con las competencias lingüísticas requeridas.

Palabras clave

Mediación pedagógica, inglés, habilidades, enseñanza, aprendizaje.

Capítulo 1

Introducción

La presente investigación forma parte del trabajo final de graduación de la Universidad Técnica Nacional para optar por el grado de Licenciatura de Mediación Pedagógica. Consiste en un análisis de la mediación pedagógica ejercida por el docente de la materia Inglés con los estudiantes de undécimo año del Colegio José María Gutiérrez de Guayabo, en el año 2020 con el Plan de Estudio de Inglés para Educación Diversificada.

Es importante conocer el nivel de las habilidades lingüísticas que tienen los estudiantes de undécimo año, ya que el aprendizaje de un segundo idioma implica el desarrollo adecuado de las cuatro habilidades lingüísticas.

Debido a la importancia y relevancia que tiene el aprendizaje del idioma inglés, hoy en día es más que esencial, ya que el mismo permitirá una inserción certera en cualquier área del mercado laboral y abre las puertas a una nueva cultura. Todo lo anterior, no solo impacta a la sociedad desde un punto de vista meramente educativo, sino también desde el punto de vista económico —al aumentar el poder adquisitivo de los estudiantes— y desde el cultural al dar acceso a nueva información y conocimiento vivencial.

Por consiguiente, como punto primordial se pretende conocer la percepción de la comunidad estudiantil y docente con relación a la mediación pedagógica que se desarrolla con el fin de obtener habilidades lingüísticas. Por ello, se pretende obtener resultados veraces que lleven a comprender la mediación pedagógica desde los diversos enfoques curriculares y determinar si la mediación pedagógica responde al diseño curricular del MEP.

En caso de encontrar fracturas en el proceso de enseñanza y aprendizaje, se determinarán las posibles estrategias en el área de mediación pedagógica para implementar, con el propósito de maximizar la eficacia del proceso de enseñanza y aprendizaje. De esta manera, la pertinencia del proceso completo en los discentes que forman parte de la población en estudio.

1.1. Área de estudio

El área de estudio de la presente investigación se centra en el proceso de mediación pedagógica que realiza el facilitador a partir del Currículo de Inglés para la Educación Diversificada. Por ello, el presente estudio se fundamenta en las líneas de investigación de la Licenciatura en Mediación Pedagógica, que tiene como propósito la orientación en el trabajo final de graduación (TFG). Así, se aplicará la línea número dos, que se refiere a las “Políticas Educativas y Diseño Curricular”.

Todo lo anterior, desde una perspectiva que dé a conocer si la mediación pedagógica implementada responde al diseño curricular planteado por el Ministerio de Educación Pública (MEP). Así también, para dejar evidente cómo el diseño curricular puede hacer que el aprendizaje sea pertinente e interesante para los estudiantes por medio del desarrollo de competencias lingüísticas útiles para el entorno en el cual se pretende que serán implementadas, una vez que estén fuera del sistema educativo.

1.2. Delimitación del problema

Esta investigación está centrada en establecer la relación entre lo que define el Plan de Estudios de Inglés para los estudiantes de undécimo año a nivel de la mediación pedagógica en cuanto al desarrollo de competencias lingüísticas y las acciones que los facilitadores ejecutan en el

aula para promover la adquisición de las cuatro destrezas lingüísticas por medio de la mediación pedagógica.

Mediante esta investigación se pretende llegar a comprobar la pertinencia de la propuesta curricular en relación con la mediación pedagógica en su nivel macro de concreción. Esto es, hasta una estructura general que formule conclusiones y recomendaciones deseables para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje en la especialidad que se analiza.

Se pretende dar respuesta a la pregunta problema: ¿cuál es la relación entre la mediación pedagógica aplicada por el docente de la materia Inglés para el desarrollo de las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Idioma Inglés, con estudiantes de undécimo año, en el Colegio José María Gutiérrez en el año 2020? Esto tiene el propósito de evidenciar si la mediación pedagógica ejercida por el docente es adecuada para el desarrollo de las habilidades lingüísticas de los aprendientes, ya que dichas habilidades lingüísticas serán de utilidad para el contexto en el que serán implementadas una vez que estén fuera del sistema educativo.

El inglés ha llegado a ser una parte indispensable en el currículo de educación costarricense. Esto, en razón de la necesidad de comunicar ideas de manera apropiada en un mercado laboral en donde la interacción con los clientes es lo más importante. Es por ello, por lo que es necesario diagnosticar la pertinencia de la mediación pedagógica del currículo de la materia Inglés y su influencia en el desarrollo de competencias lingüísticas eficientes asociadas al idioma como segunda lengua.

Por consiguiente, también es relevante evaluar y determinar si dicho currículo satisface las expectativas y necesidades de la población estudiantil en cuanto al contexto social, cultural y

laboral. Todo lo anterior, con el fin de que estos puedan hacer frente a las demandas planteadas ante ellos por el mercado laboral al que se enfrentan una vez terminada su educación en esta fase del sistema educativo, la cual ha sido ideada con el solo propósito de facilitar la transición del sector educativo al laboral.

En cuanto al espacio físico y temporal, la investigación se llevará a cabo en el Colegio José María Gutiérrez, que se encuentra en el casco central de la ciudad de Guayabo. El tiempo considerado para la elaboración de esta investigación será el último periodo del curso lectivo del año 2020 e inicios del curso lectivo 2021, tomando como población de estudio el grupo de undécimo año acorde con la programación educativa nacional.

Dentro de las limitaciones tenemos el tiempo, debido a que, al realizarse en el transcurso de dos años hay un periodo sin jornada lectiva; esto debido a vacaciones. Otra de las variables que limitan el estudio es que la población tiende a variar cada cambio de curso lectivo; además, la situación de pandemia por la COVID-19 que ha afectado gravemente a todo el país. Dentro de esta afectación, se encuentra la parte educativa. Esto no nos ha permitido tener un contacto con la institución, los docentes y discentes.

1.3. Justificación

Se han hecho algunos esfuerzos investigativos para poder determinar la apreciación docente y la forma en que ellos median los procesos para el desarrollo de las habilidades lingüísticas, más no así desde el punto de vista o apreciación tan profunda con relación a los aprendientes. A raíz del poco abordaje que se da en relación con la temática, este trabajo se considera relevante y pertinente debido a la poca información propiamente sobre la apreciación estudiantil.

Con base a lo anterior, esta investigación toma como población meta a los estudiantes de undécimo año del Colegio José María Gutiérrez de Guayabo, así como también al docente de inglés del centro educativo y al asesor de inglés de la Dirección Regional de Liberia. Así que, esta investigación se fundamenta en la línea de investigación de las “Políticas Educativas y Diseño Curricular”.

La presente investigación se argumenta desde distintos puntos de vista. En primer lugar, desde el ámbito profesional; ya que “en Costa Rica, actualmente las empresas nacionales y extranjeras tienen una gran necesidad de personal que hable, lea, escriba y entienda al menos una segunda lengua, especialmente el inglés” (Hernández, 2008, p. 7). Esto enfatiza la importancia del conocer un segundo idioma; especialmente, inglés como uno de los más difundidos a nivel mundial para poder acceder al mercado laboral del país. Sin embargo, se requieren no solo habilidades básicas, sino también que puedan ser aplicadas de forma efectiva en los ambientes reales del diario vivir.

En segundo lugar, desde un punto de vista económico, es necesario resaltar lo que plantea Hernández (2008) en referencia a la importancia del inglés desde la economía:

La falta de recurso humano bilingüe se traduce en pérdidas para las empresas. En el futuro esto generaría serios problemas dentro del sector empresarial para su crecimiento, para atraer inversión extranjera y madurar. También se traduce en pérdida de oportunidades para el estudiantado y sector laboral costarricense ya que al no contar con un segundo idioma les limita las oportunidades de conseguir un trabajo. (p. 7)

En virtud de que el lenguaje —enfaticado en el idioma inglés en este caso— es una forma de conocimiento humano indispensable para la comunicación, representará irremediamente una

parte importante de la vida económica de los educandos y de la empresa en Costa Rica, ya que el uso competente de este idioma significará un activo humano valioso para las empresas y es posible tener acceso a oportunidades laborales mejor remuneradas para los estudiantes.

En tercer lugar, desde un punto de vista social, Solano (2012) expresa que “el inglés ha sido asociado con un estatus económico alto y puesto en la cima de la jerarquía de lenguajes, llegando a ser un activo valioso. Como el lenguaje del comercio, viaje, investigación, educación superior y tecnología” (p. 164). Por ello, el inglés tiene tanta relevancia a nivel social, desde la posición que se le ha dado. Esto, debido al número de hablantes a nivel mundial y ha sido usado de forma casi oficial para una gran mayoría de las actividades socialmente relevantes para la sociedad actual.

1.4.Estado del arte

El presente apartado tiene como propósito mostrar los esfuerzos realizados por recopilar los avances hechos a nivel nacional con respecto a la relación entre la pertinencia de los planes de estudios del inglés en centros educativos y las competencias lingüísticas esperadas en los discentes en cursos destinados a prepararlos para ambientes laborales. Esto representa un reto para cada uno de los actores involucrados debido a que se requiere de una total coordinación y participación de ellos.

Por otra parte, un alto nivel académico de los actores en su dominio de segundas lenguas es vital, ya que se busca determinar la causa de todo factor que influya en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes; ya sea tanto positivamente como negativamente. Esto afectará su desempeño laboral y social en el futuro próximo.

En un primer esfuerzo realizado se analizó el artículo titulado “Estructura Curricular de la Educación Secundaria en Costa Rica: Entre el Utilitarismo y el Mercado de Trabajo”. En dicho artículo, Muñoz (2019) afirma lo siguiente:

El artículo tiene por objetivo realizar una revisión analítica sobre la composición de la estructura curricular en el nivel de la educación secundaria en Costa Rica. El análisis se contextualiza en aspectos medulares de las políticas educativas promulgadas durante las últimas dos décadas y, a su vez, se desarrolla una reflexión crítica en torno suyo, con base en planteamientos de la UNESCO y de otra diversa bibliografía especializada. La relevancia del estudio realizado es la de analizar la pertinencia de la actual estructura curricular del proyecto educativo costarricense, considerando las diversas necesidades de formación existentes en el país, según las localizaciones geográficas y sus características productivas, así como sus respectivas identidades socioculturales. Se concluye que el actual proyecto educativo costarricense presenta una rigidez estandarizada, debido a que su oferta educativa está dirigida a formar y capacitar para la empleabilidad en el mercado de trabajo de la economía neoclásica o neoliberal. En consecuencia, el proyecto educativo es excluyente, inequitativo y limita el cumplimiento por garantizar igualdad de oportunidades para todas las distintas poblaciones estudiantiles del país. (p. 1)

Por consiguiente, se plantea la necesidad de conocer el idioma inglés para insertarse exitosamente en un mercado laboral, en donde la comunicación eficaz es imprescindible. Además, muestra cómo, para lograr la eficacia antes mencionada, es necesario contextualizar la educación para que de esta manera sea significativa y de provecho para los discentes.

Todo esto es relevante debido a que, aunque el inglés del sistema educativo costarricense está centrado conceptualmente en suplir la necesidad de comunicación de los discentes, este tiene deficiencias que deben mejorarse. Dentro de las propuestas encontradas en este artículo se encuentra la educación centrada en el estudiante, pero no solo de manera metodológica, sino que el estudiante está incluido en todo el proceso de enseñanza aprendizaje desde la concepción del currículo con el cual el estudiante tiene la capacidad participar activamente en su propia educación.

En un segundo esfuerzo realizado se analizó el artículo titulado: “El nivel de inglés alcanzado en quinto grado de secundaria en tres colegios públicos de Lima metropolitana”. En dicho artículo, García, Vecorena y Velasco (2019) presentan:

La presente investigación se enmarca en el contexto de la educación pública peruana, donde la enseñanza del idioma inglés ha sido objeto de infructuosas reformas tendientes a mejorar la situación de olvido en la que se ha encontrado por décadas.

En momentos en que el Ministerio de Educación (Minedu) ha puesto en marcha una nueva política para lograr que todo egresado de la escuela pública pueda expresarse eficientemente en el idioma inglés, es oportuno conocer la eficacia de estos cambios. Mediante datos recogidos de los protagonistas, el presente estudio da cuenta de los factores que están facilitando o impidiendo su aplicación, así como de sus primeros logros, a fin de identificar elementos útiles para la toma de decisiones que aseguren la calidad de la enseñanza de inglés en los colegios públicos. (pp. 1-2)

Por lo tanto, se plantea la necesidad de estudiar el entorno en donde se pondrá en práctica el idioma inglés para que con base en ese contexto se desarrolle o adapte el currículo existente.

Esto plantea un cambio significativo con la realidad nacional en donde el inglés enseñando para las diferentes realidades posee el mismo currículo y no es revisado ni adaptado con regularidad, sino que por lo general se utiliza un currículo rígido y básico.

Asimismo, se presenta la necesidad de mediar actividades que promuevan el aprendizaje significativo y permitan que se superen las barreras de aprendizaje presentes tales como la edad y diferencias individuales. De igual forma, se denota la necesidad de contar con mediadores calificados en el conocimiento que se impartirá, ya que si estos no son competentes en la lengua que enseñaran será imposible guiar de forma correcta a los discentes.

En un tercer esfuerzo realizado se analizó el artículo titulado: “Enseñanza de diomas mediante la acción social” de López (2018). El autor expresa que “El presente artículo tiene como objetivo dar a conocer... la importancia de aprender nuevos idiomas y facilitar posibilidades para su aprendizaje en las zonas fuera de la ciudad” (p. 11).

Por ello, es necesario identificar las características que debería tener el enfoque curricular utilizado en un proceso de enseñanza y aprendizaje enfocado en la preparación de estudiantes con habilidades comunicativas bilingües eficaces, puesto que este debe ir más allá de la teoría.

Además, presenta el aprendizaje desde una perspectiva comunicativa y colaborativa, con una metodología centrada en la interacción. Aquí el currículo es creado al identificar las tareas que el discente afrontará en su futuro laboral y social. Esto le permite crear estructuras mentales que le ayuden a desarrollarse con fluidez en situaciones reales. Además, plantea el reto de tener un currículo flexible que se adapte de manera constante siempre en busca de mejora.

En un cuarto esfuerzo realizado se analizó el artículo titulado: *The Empathetic EFL Classroom: a Path to Creative Thinking* [El aula de clase de EFL empática: un camino al pensamiento creativo]. En dicho artículo Vargas y Madrigal (2018) plantean:

Contribuir a la capacidad del estudiante para afrontar sus dificultades exitosamente depende de muchos factores. El propósito de este estudio es examinar la relación entre la creatividad y la empatía como los principales factores para lograr el bienestar dentro de la clase de inglés como lengua extranjera (EFL). Para que los estudiantes participen en un proceso de aprendizaje exitoso, sus necesidades se deben satisfacer dentro de un ambiente relajante y agradable. Con el propósito de analizar el concepto de bienestar en la clase, un instrumento examina las percepciones y opiniones de dos grupos de estudiantes universitarios de diferentes niveles: el primero, un grupo de estudiantes de primer año, y el segundo, un grupo de estudiantes de tercer año, ambos de la carrera Bachillerato en Inglés de la Universidad Nacional de Costa Rica. El estudio de las actitudes de los participantes fomenta las prácticas de la creatividad y la empatía. Como consecuencia, los estudiantes que se sienten libres y tienen una buena relación con sus compañeros y profesores aseguran que la autoexpresión creativa en un ambiente cómodo propicia una práctica saludable y armoniosa que trae consigo consecuencias positivas, tanto para su proceso de aprendizaje como para sus propias vidas. (p. 162)

Esto indica que el proceso de aprendizaje de un segundo idioma y la forma como debe ser afrontado, es diferente en cada una de las etapas de la vida del educando. Además, plantea la utilización del currículo operativo, que es el que el docente tiene la posibilidad de adaptar casi en su totalidad, para adaptar el enfoque educativo a un entorno en donde los educandos puedan

desarrollar eficazmente las cuatro habilidades básicas del idioma (*listening, speaking, reading and writing*).

Sin embargo, para poder evaluar lo anterior de manera estructurada y objetiva es necesario enlazar el plan conceptual previamente municionado con el Marco Común Europeo para diagnosticar las habilidades lingüísticas de los discentes. Todo lo anterior implica no solo un cambio en la estructura curricular, sino también en el perfil de salida deseado para cada estudiante; ya que sus competencias lingüísticas deberán rendir bajo estándares internacionales.

Finalmente, en un quinto esfuerzo realizado se analizó el artículo titulado: “Aspectos actuales de las complejidades de la enseñanza del inglés en Costa Rica”. En dicho artículo Sevilla (2017) plantea:

Se analizan ciertos aspectos de las complejidades actuales sobre la enseñanza del inglés de secundaria en la educación pública de Costa Rica. Mediante la auto etnografía, se analizan incidentes críticos de un docente de Inglés como lengua extranjera, a la luz de la teoría de la complejidad. Los hallazgos indican que el aula es un espacio de enfrentamientos entre las distintas racionalidades que coexisten, que deben comprenderse ante cualquier toma de decisiones. El estudio atiende tres aspectos: expande la bibliografía sobre el tema, resalta las complejidades de la enseñanza de lenguas extranjeras y abre espacios de reflexión y rutas para investigaciones futuras. (p. 153)

Dado lo anterior quedan evidentes las carencias en el área del idioma inglés en Costa Rica. Esto, a pesar de que el inglés ha sido incluido en el sistema educativo costarricense en todas sus etapas. Por esa razón, el sector empresarial ha tenido la necesidad de capacitar al personal para que

cumpla con las expectativas del sector. Todo lo anterior lleva a preguntarse ¿por qué es necesaria la capacitación externa cuando se cuenta con un modelo propio en el sistema educativo? Una de las posibilidades podría ser respecto al enfoque curricular presentado y la exposición al idioma, ya que ambos aspectos varían ante una comparación de los modelos utilizados.

1.5.Objetivos

1.5.1. Objetivo general

- Analizar la implementación de la mediación pedagógica aplicada por el docente para el desarrollo de las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Inglés, a los estudiantes de undécimo año del Colegio José María Gutiérrez, Circuito Escolar 03 de la Dirección Regional de Educación Liberia, año 2020.

1.5.2. Objetivos específicos

1.5.2.1. Identificar las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Inglés que permitan el desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes de undécimo año, Colegio José Mará Gutiérrez.

1.5.2.2. Inferir las habilidades lingüísticas desarrolladas en la mediación pedagógica y contemplada en el Plan de Estudio de Inglés como segunda lengua de los estudiantes de undécimo año, del Colegio José Mará Gutiérrez.

1.5.2.3. Determinar las estrategias de mediación pedagógica aplicadas por el docente que fomenten la adquisición y habilidades comunicativas contempladas en el Plan de Estudios de Inglés a los estudiantes de undécimo año del Colegio José Mará Gutiérrez, 2020.

Capítulo 2

Marco teórico referencial

2.1. Marco contextual

La comunidad de Guayabo pertenece al distrito tercero, Mogote, del cantón de Bagaces en la provincia de Guanacaste. Guayabo está ubicado cerca de las faldas del volcán Miravalles, 225 kilómetros, al noroeste de la ciudad de San José a la cual está conectado mediante la carretera interamericana (200 kilómetros entre San José y Bagaces), 26 kilómetros al noreste del cantón Bagaces, distrito Mogote

Está conformado por ocho caseríos: San Jorge; Pueblo Nuevo, San Isidro, Rincón de la Cruz, San Pedro, Santa Cecilia y Guayabo: cabecera del distrito. Por su ubicación el distrito se encuentra influenciado principalmente por las condiciones climáticas propias de la vertiente del Pacífico. Esta se caracteriza por una época seca que se presenta en los meses de diciembre a abril (clima tropical lluvioso) una época lluviosa de mayo a octubre y el mes de noviembre una época de transición.

Guayabo tiene una población según el Censo Nacional del 2000, de 2886 habitantes. Es el distrito más productor del cantón por las condiciones de suelo y clima. Las principales actividades económicas están relacionadas con la ganadería, la agricultura, el cultivo de hortalizas y el comercio.

El distrito de Mogote es, indudablemente, un distrito privilegiado del cantón de Bagaces en materia de desarrollo comunal, educativo y agrario que nos permite tener más y mejores oportunidades de bienestar social.

Actualmente, la zona se ha estado desarrollando muy rápido en las áreas de comercio y turismo, por algunas propiedades turísticas que ofrecen disfrute de las aguas termales, paseos a caballo y *canopy tours*. Esta comunidad se ha constituido históricamente en un modelo de progreso gracias a la lucha, esfuerzo y espíritu emprendedor de todos los habitantes.

2.1.1. Reseña histórica de la institución

El Colegio José María Gutiérrez se fundó en el año 2001. Todo surgió según el siguiente relato: el 21 de febrero del 2000, un trágico accidente llevó dolor y conciencia a los hogares de Guayabo de Bagaces. Este día, mientras hacía su recorrido normal, el autobús que transportaba los estudiantes de guayabo hacia el colegio de la comunidad de Fortuna sufrió un fatal accidente. El accidente dejó cuatro jóvenes fallecidos, alrededor de cincuenta heridos y una crisis nerviosa en la población en general.

Fue por esta razón, que los padres de familia y la comunidad en conjunto analizaron la situación de los estudiantes de secundaria. Como ellos, durante varios años, se vieron en la necesidad de trasladarse en autobuses a los centros de estudios de las comunidades vecinas, conllevaba salir todos los días muy temprano de sus casas y regresar al anochecer, pagar su alimentación, la que era, en ocasiones, insuficiente para su etapa de desarrollo y esfuerzo académico; esto sin tomar en cuenta que un grupo significativo de estudiantes egresados de la primaria no asistían a la secundaria y, finalmente, por problemas económicos de sus padres no podían afrontar los gastos que conlleva tener un hijo estudiando en otra comunidad.

Por lo anterior, es que la comunidad de Guayabo, la Asociación de Desarrollo Comunal, el Concejo de Distrito del cantón y La Municipalidad de Bagaces unificaron esfuerzos orientados al desarrollo de un ambicioso proyecto que los llevó a la construcción

y puesta en funcionamiento de un centro de estudios de secundaria; en adelante, llamado Colegio José María Gutiérrez, con el propósito de beneficiar a las personas de esta comunidad y sus alrededores.

Como primer paso para conocer la opinión y el eventual respaldo vecinal a este proyecto, se citó a una asamblea vecinal el 02 de marzo del 2000, donde estuvieron presentes personeros de la Asociación Desarrollo Comunal, Municipalidad, líderes de la comunidad, directores de las diferentes escuelas del distrito y miembros de la comunidad en general. Esto dio como resultado la aprobación del proyecto de constitución del colegio. Fue aprobado el comienzo de este proyecto, se procedió a formar un Comité Central y quién coordinaría la realización de un censo de población de los jóvenes y niños, para posteriormente basándose en este, hacer todos los trámites necesarios para abrir un centro de estudios de secundaria ante el Ministerio de Educación Pública.

Sustentados en el censo de población y las escuelas aledañas, se presentó una solicitud formal al Ministerio de Educación Pública en junio del 2000, para abrir un colegio en la comunidad de Guayabo.

El comunicado de aprobación fue facilitado en enero del 2001, mediante la Resolución DEPP-573-02-12-20-11, para iniciar las lecciones en febrero del mismo año. La comunidad, al no tener los recursos suficientes para construir un edificio y para el desarrollo de las clases educativas de los adolescentes, solicitó autorización a la Asociación de Desarrollo Integral para utilizar el salón comunal (edificio con una antigüedad de treinta a treinta y cinco años, con condiciones no aptas para la educación) como un centro educativo provisional mientras se lograba obtener la infraestructura adecuada.

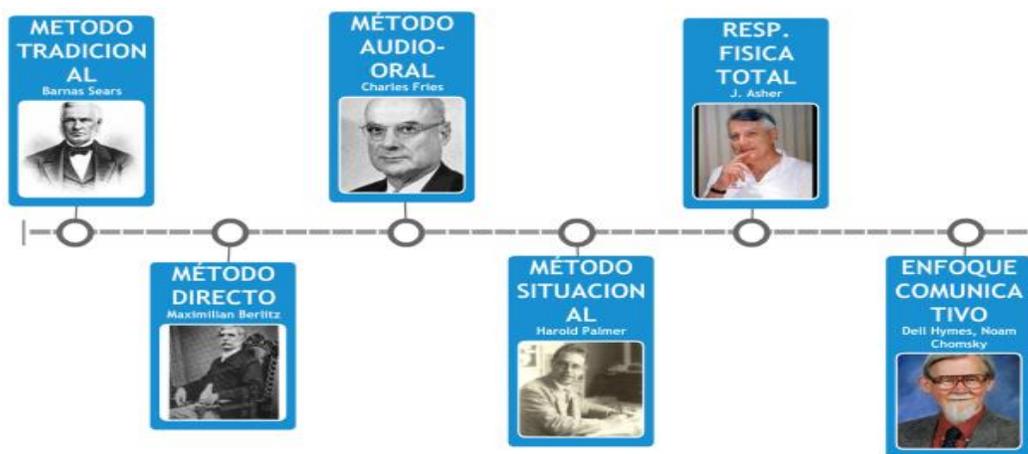
Con el fin de construir la planta física del colegio, la Junta Administrativa en coordinación con los padres de familia de los estudiantes y la Asociación de Desarrollo Integral se dieron a la tarea de tocar a las puertas de las empresas, instituciones públicas y residentes de la zona, por lo que gracias a la donación del IMAS, la Municipalidad de Bagaces, el ICE, el Ministerio de Educación Pública y la comunidad en general se logró construir las instalaciones actuales.

2.2. Marco conceptual

Con respecto a las bases teóricas de la presente investigación se comenzará haciendo un breve repaso de los métodos y teorías aplicadas en el transcurso de la historia para la enseñanza y mediación de una segunda lengua y por ende al inglés. El número de métodos y teorías es amplio con múltiples precursores; sin embargo, para efecto de la presente investigación se limitará a los expuestos en la línea del tiempo que se mostrará a continuación debido a que estos son los más relevantes.

Figura 1

Métodos de enseñanza del inglés



Fuente: Elaboración propia, 2021.

En primer lugar, el método tradicional aparece como un primer intento de crear una metodología para la enseñanza del lenguaje. Según Richards y Rodgers (1986),

Traducción gramatical es un método de estudio de lenguaje que se aproxima al lenguaje primero a través de un análisis detallado de las reglas gramaticales, seguido de la aplicación de ese conocimiento a la tarea de traducir oraciones y textos al y del idioma. Por lo tanto, considera que el aprendizaje del lenguaje consiste en solo un poco más de memorización de reglas y hechos en orden para entender y manipular la morfología y sintaxis de un idioma extranjero. (p. 3)

Lo anterior muestra que ese método se centra en la adquisición de conocimiento por medio de la memorización de reglas gramaticales y de vocabulario. Esto, si bien es cierto, forma parte del lenguaje, no debería representar el eje central de la adquisición de un nuevo idioma porque no promueve la creación de conocimiento ni el aprendizaje significativo.

Un segundo método encontrado es el directo. Este método centraba el proceso de enseñanza aprendizaje en la habilidad oral de los aprendientes. Según Martin (2009),

Estos métodos presentaron un avance significativo frente al método tradicional, al considerar la necesidad de plantear una didáctica que promoviera la comunicación oral para atender a las necesidades de los estudiantes, y el cambio de opinión respecto a la metodología tradicional, al considerar que la expresión oral debía prevalecer frente a la escrita. (p. 63)

Es por ello que el método directo se convirtió en la contraparte del método tradicional. Sin embargo, si bien es cierto que la habilidad oral tiene una gran importancia por ser una

habilidad activa, las cuatro habilidades lingüísticas deben ser enseñadas de forma equilibrada para lograr un mejor dominio del idioma.

Posterior a los métodos anteriores, se desarrolló el método audio-oral, este centró el proceso de enseñanza aprendizaje en la repetición de estructuras. Según Martin (2009).

Los métodos estructurales y audio linguales consideran que el estudio de la lengua meta supone la formación de una serie de hábitos que culminan en la repetición fonética y en la fijación de estructuras gramaticales a través de la realización de ejercicios escritos.
(p. 64)

Esto marcó un cambio con respecto a los paradigmas anteriores ya que limitó el área de estudio y la centró en la adquisición de estructuras lingüísticas previamente creadas para posteriormente repetir las. Además, este método planteó que el conocimiento a adquirir estaría centrado en las necesidades inmediatas de los estudiantes.

Posteriormente se plantea el método situacional. Este método busca estructurar el proceso de enseñanza; por lo tanto, ha tenido una gran influencia a través de la historia. Según Richards y Rodgers (1986):

Los objetivos del método de enseñanza situacional es enseñar un dominio práctico de las cuatro habilidades básicas del lenguaje, meta que comparte con la mayoría de los métodos de enseñanza de lenguajes. Pero las habilidades son abordadas a través de estructuras. Precisión en ambas pronunciación y gramática es considerada crucial, y errores deben ser evitados a todo costo. El control automático de las estructuras básicas y de los patrones de las oraciones es fundamental para las habilidades de lectura y escritura, y esto es alcanzado a través de trabajo del habla. (p. 36)

Un aspecto para resaltar de este método, es el balance que establece en la enseñanza de todas las cuatro habilidades lingüísticas y a la creación de un ambiente en donde se corregía de forma inductiva, esto colaboró a que su influencia se extendiera y fuera utilizado en gran cantidad de libros de texto, incluso en la actualidad.

Otra metodología que se implementó fue a través del método de respuesta física total. Este método planteaba una forma de enseñanza diferente a los métodos anteriores, puesto que no era conductista sino constructivista. Según Martin (2009)

Se trata de un método natural, ya que considera que el aprendizaje de una lengua extranjera es similar al de la lengua materna [...] Para este método, la comprensión auditiva es prioritaria, pero, aunque considera muy importante el significado, otorga gran importancia a la gramática, que se enseña de manera inductiva. (pp. 65-66)

Es por lo anterior, que esta metodología fue acogida como una tendencia cognitiva nueva ya que se basa en un paradigma que incentiva la producción de conocimiento y logra, de esta forma, un enfoque más natural que permitiera a los discentes la adquisición de un conocimiento más significativo y perdurable.

El último de los métodos por citar es el enfoque comunicativo. Dicho enfoque será relevante para la presente investigación, puesto que en gran medida está basada en él, a la vez, es el currículo de MEP. Por ello según Martin (2009):

La enseñanza se centra en el alumno y en sus necesidades, y debe promover una comunicación real, en situaciones reales. Se trabaja mediante actividades comunicativas, especialmente mediante tareas. La gramática mostrada y presentada en la clase [...] tiene que tender a unos criterios funcionales, útiles para los estudiantes.

No se trata por tanto de enseñar conceptualizaciones gramaticales, sino la forma y el uso para que los estudiantes puedan utilizarlo y comunicarse. (p. 67)

Este último enfoque se centra en conocer los contextos reales en los que los estudiantes estarán utilizando el lenguaje para crear las competencias necesarias para que puedan enfrentar esos escenarios. Además, el enfoque comunicativo centra todo el proceso de enseñanza y aprendizaje en los discentes por lo que el rol de estos es esencial para que el proceso sea fluido, por lo tanto, una buena parte de la presente investigación estará centrada en este método.

2.2.1. Estructura curricular

Toda estructura curricular fomenta sus bases en aspectos teóricos que plantean cómo se deben desarrollar y aplicar los procesos de enseñanza y aprendizaje en dichos currículos; así como cuáles serán las herramientas que se utilicen para que sea exitoso.

Por ello, comenzaremos definiendo el concepto de currículo según el MEP se menciona que es el “conjunto de oportunidades de aprendizaje preparadas por el centro educativo en función de los fines de la educación para facilitar experiencias de aprendizaje en los alumnos, dentro y fuera del ambiente escolar” (como se citó en Bolaños y Molina, 2013, p. 23). Por lo que se concluye que el currículo es una herramienta estructurada que utiliza el sistema educativo para proyectar y facilitar la educación formal con fines concretos a los discentes.

De manera general, Bolaños y Molina (2013) expresan que el currículo es “el medio para concretar la política educativa dentro del sistema educativo formal” (p. 21). Ampliando el mismo concepto, Bolaños y Molina (2013) expresan lo siguiente:

El currículo está constituido por las experiencias de aprendizaje que vive el alumno, dentro o fuera del ámbito escolar, bajo la orientación o motivación del docente. Estas experiencias pretenden alcanzar los fines y objetivos de la educación y pueden ser programadas o emerger durante el desarrollo cotidiano del proceso educativo, debido a la constante interrelación escuela-comunidad. (p. 24)

En el desarrollo de esas experiencias inciden las relaciones escuela-comunidad, la legislación vigente, los programas de estudio, la metodología, los recursos, el ambiente escolar, los factores (docentes, alumnos y padres): elementos que interactúan dentro de un contexto socio-cultural determinado.

Elementos del currículo

Como consecuencia, el currículo está integrado por una serie de elementos que interactúan (Bolaños y Molina, 2013). A continuación, se muestra un resumen de estos elementos.

Tabla 1

Clasificación de los elementos del currículo

| CLASIFICACIÓN | DESCRIPCIÓN | ELEMENTOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CLASE |
|----------------------|---|---|
| ORIENTADORES | Expresan las finalidades hacia las que tiende el currículo. | - Fines y objetivos de la educación. |
| GENERADORES | Incluyen aquellos elementos que son portadores de cultura. | Los actores sociales: - alumnos - docentes - padres - otros miembros de la comunidad - el contexto sociocultural |

| | | |
|-------------------------|---|--|
| REGULADORES | Se incorporan en esta clase los componentes que norman el proceso curricular, de acuerdo con la política educacional vigente. | <ul style="list-style-type: none"> - Los objetivos - Los contenidos: regulados en los planes y programas de estudio - La evaluación: normada por los reglamentos vigentes |
| ACTIVADORES O METÓDICOS | Se incluyen aquí los elementos que tiene relación con la ejecución del proceso curricular. | <ul style="list-style-type: none"> - Experiencias de aprendizaje - Estrategias metodológicas para el aprendizaje |
| MULTIMEDIOS | Son los componentes relativos a recursos que se emplean en la ejecución del currículo. | <ul style="list-style-type: none"> - Ambiente escolar - Recursos |

Fuente: Bolaños y Molina, 2013.

Además, Munby (1978) con respecto al currículo en el área de inglés plantea que “El perfil de la comunicación tiene que ser ahora interpretado en términos de habilidades de lenguaje, funciones y formas, las que son requeridas para su realización” (p. 91). Por lo que se realza la necesidad de que el currículo para el idioma inglés sea enfocado desde una perspectiva practica que permita la adquisición de herramientas lingüísticas esenciales para la comunicación.

En adición a lo anterior, otro de los aspectos esenciales en el currículo en el área en la que se desarrolla esta investigación es que debe ser construido de acuerdo con el contexto.

Acorde con Munby (1978):

Las especificaciones del currículo se derivan directamente de la previa identificación de las necesidades comunicativas del participante o del estereotipo del participante. Las especificaciones del currículo es la competencia comunicativa meta, y el argumento hecho aquí es que en el diseño del Curriculum ESP no solo es altamente deseable, sino perfectamente posible empezar con el aprendiente y trabajar sistemáticamente hacia las

especificaciones del curriculum que representan la competencia comunicativa meta. (p. 113)

Por ello se entiende que el currículum debe tener una etapa de estudio previo para identificar las habilidades y competencias lingüísticas que se espera que el aprendiente muestre al finalizar el programa de estudio. Esto pone al estudiante como el núcleo principal del currículum, pero, a la vez, eleva la dificultad de su confección, puesto que los aprendientes o los estereotipos de aprendientes varían de contexto en contexto.

Prabhu considera que una característica estructural esencial en el diseño de un currículum del inglés para la comunicación es la siguiente:

La única forma de Curriculum que es compatible y puede apoyar la enseñanza comunicacional parece ser puramente procedimental uno que lista en más o menos detalle, los tipos de tareas que serán puestas en práctica en el aula de clases y sugiere un orden y complejidad para las tareas al mismo tiempo. (como se citó en Richards y Rodgers ,1986, p. 42)

Esto esboza que para que un currículum con énfasis comunicacional sea exitoso, este debe estructurar de forma sistemática las tareas, habilidades y competencias para realizar durante el periodo lectivo. Por ello, se infiere que esto se da con el fin de que los aprendientes se concentren y asimilen cada aspecto de manera completa antes de pasar a la siguiente.

De igual manera, el currículum basado en un enfoque centrado en fomentar la competencia comunicativa debe ser presentado de una manera en conjunto con una adecuada mediación pedagógica. Bikram expresa que:

La importancia de introducir ejercicios comunicativos en la enseñanza de un currículo estructural sería posiblemente que tales actividades centradas focales pueden mitigar los efectos no deseados de un curriculum estructurado. Siempre ha existido una tensión en el enfoque estructurado entre el principio de sistematización y el principio de naturalidad: se cree que una regulación deliberada a la información lingüística al aprendiente en términos de un orden general y en términos de concentración en un aspecto del idioma a la vez facilitara la construcción de un lenguaje gramatical por sí mismo al aprendiente; y es, al mismo tiempo, se da cuenta que el uso natural del lenguaje es una actividad en que la gramática interna de usuario está siendo desplegada sin ninguna deliberación. (1984, p. 54)

Esto se da debido a que la puesta en práctica de un currículo muy estructurado y rígido evitará el desarrollo de competencias lingüísticas que se puedan usar de manera espontánea; lo que, a su vez, limitará la utilidad del idioma en entornos reales. Por ello, es que una adecuada mediación pedagógica es esencial en este tipo de currículo.

Los autores Barrón y Rodríguez, indican que:

La vertiente curricular, por su parte, considera las siguientes líneas de acción: flexibilizar los objetivos curriculares de modo de lograr una mayor diversidad en sus contenidos que respondan a las distintas necesidades de aprendizaje; actualizar los contenidos educativos y la metodología de enseñanza y aprendizaje; y establecer pruebas estandarizadas de evaluación para los egresados. (2017, p. 93)

Programa de Inglés para la Educación Diversificada

A un nivel más micro se encuentra el Programa de Inglés para la Educación Diversificada; por ello, es necesario en primer lugar conocer la definición del concepto de plan de estudio, según Glazman e Ibarrola, establece que es “la síntesis instrumental mediante la cual se seleccionan organiza y ordenan para fines de enseñanza, todos los aspectos de una profesión que se consideran social y culturalmente valiosos y profesionalmente eficientes” (1980, como se citó en Ruiz, 1992, p. 3).

Para la elaboración de cualquier plan de estudios es necesario tomar en cuenta, además de los contenidos, los aspectos sociales y culturales referentes a la profesión que el discente desarrollará en el futuro, ya que estos aspectos conceptuales y metodológicos carecerán de valor si no poseen utilidad práctica en los ambientes laborales para los cuales fueron concebidos.

Con respecto al actual Programa de Estudio de Inglés para la Educación Diversificada, este fue creado o actualizado en el año 2016 “con el fin de que los estudiantes cuenten con un currículo de inglés actualizado que refleje los conocimientos, destrezas y habilidades del siglo XXI, para comunicarse con éxito en diferentes contextos y situaciones de la vida real” (Díaz, 2016, párr.4).

Como consecuencia, la conceptualización de los programas de estudio se desarrolló como un proceso ascendente en donde el conocimiento, las destrezas y habilidades se apilan metafóricamente con el propósito de crear las competencias necesarias.

Enfoque metodológico

El enfoque metodológico que se decide utilizar en un plan de estudio impactará de forma trascendental en el proceso de enseñanza- aprendizaje y a los actores involucrados. En

el caso del Plan de Estudios de Inglés para para la Educación Diversificada, el enfoque orientado a la acción AoA (Action Oriented Approach por sus siglas en inglés) fue el seleccionado. Con respecto a dicho enfoque el MEP (2016) afirma:

Este currículo adopta el enfoque orientado a la acción... una de las más recientes metodologías comunicativas del lenguaje la cual pone énfasis en lo que los aprendientes conocen y hacen para comunicarse exitosamente completando tareas, usando competencias generales y específicas en un contexto significativo y en escenarios de la vida real. (p. 25)

Con base en lo anterior, se puede aseverar que el enfoque seleccionado por el MEP fue elegido tomado como eje central al estudiante. Esto debido que el enfoque comunicativo se centra en desarrollar habilidades que se adapten a las necesidades y motivaciones de los discentes.

Tal como lo plantea Díaz mencionando a Mora Escalante, “el inglés es un idioma de uso internacional y es un compromiso-país desarrollar la competencia comunicativa garantizando una alta calidad” (2016), cabe señalar que una necesidad que menciona el programa de estudio es la de poder comunicarse en diferentes contextos utilizando competencias específicas. Sin embargo, surge la necesidad de analizar no solo en que se centra el enfoque, sino también cuál es la estrategia metodológica que usa. Haciendo referencia a este enfoque Piccardo y North (2019) explica que:

El punto principal del AoA es equipar a los usuarios/aprendientes para usar el lenguaje en la vida real y parte de ese proceso debe envolver experimentar tareas que son tan auténticas como sea posible... Como se dijo anteriormente, el

usuario/aprendiente actúa y realiza tareas para aprender: él o ella no aprende para realizar tareas. Es participando en las tareas que requerirán la activación de competencias que los aprendientes/usuarios construyen esas competencias. (p. 139)

Por ello, es necesario que la metodología no solo se adapte a las necesidades y motivaciones de los discentes de forma teórica, es necesaria una mediación adecuada por parte del docente para que sea efectivo en la práctica.

Intencionalidad del plan de estudio

Además de definir el concepto de plan de estudio, es necesario hacer un escrutinio de las razones por las cuales ha implementado un plan de estudios con dicha temática. Con respecto a lo anterior, el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica (MEP, 2016) plantea lo siguiente:

Hablar inglés fluidamente es una de las habilidades que el aprendiente del siglo 21 debe desarrollar para acceder a mejores oportunidades de vida. El Sistema educacional de Costa Rica está comprometido a lograr esta meta de tener estudiantes bilingües en dos o más lenguajes por medio de un currículo comprensivo y articulado desde preescolar hasta educación secundaria. (p. 4)

Esto muestra que la enseñanza del inglés responde a una necesidad presente en la vida de los discentes, ya que fue pensada para proveer las herramientas necesarias. Para que ellos se puedan desenvolver con eficacia, el idioma deberá estar presente en espacios reales, comenzando desde su hogar hasta el ambiente laboral.

Perfil de salida del discente

Por otra parte, además de determinar la intencionalidad del Plan de Estudio, es necesario identificar cuál es el perfil de salida de los discentes una vez que estos cumplan con todos los objetivos y contenidos.

Con referencia a esto, el MEP determina que “el propósito de estudiar inglés en el Sistema Educativo es el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno, así como los conocimientos, habilidades, destrezas, valores y competencias de un ciudadano del siglo XXI” (2016, p. 21). Asimismo, se observa que el perfil de salida esperado para los discentes incluye que se posea y pongan en práctica lingüísticas en contextos reales.

Evolución de la habilidad a la competencia lingüística

Además, es importante resaltar que para que estas habilidades sean efectivas deben ser transformadas en competencias con un alto desempeño. La competencia se define de la siguiente manera:

Las competencias son el resultado de una acción que un estudiante lleva a cabo en un contexto en particular y eso cumple con los requerimientos de ese contexto, ellas son consideradas la potencialidad o habilidad para aproximarse a una situación problemática y explicarla, controlarla y superarla. (Bedolla et al., 2000, como se citó por Calvache, 2003, p. 14)

Desde ese concepto es necesario añadir que las competencias se diferencian de las habilidades por su practicidad; ya que, las competencias son las habilidades de un individuo puestas en práctica para enfrentar un contexto específico y salir adelante del mismo.

Siguiendo el mismo esquema, es necesario que los discentes sean preparados para enfrentar los escenarios en los que desarrollaran las habilidades lingüísticas aprendidas. Según Garrido y Duyvestein:

El aprendizaje de una lengua extranjera no se reduce al conocimiento de los aspectos organizacionales del sistema, sino que es un proceso entendido como la adquisición de medios lingüísticos para realizar diferentes funciones sociales. En este enfoque, los aprendices de una lengua extranjera necesitan desarrollar un conocimiento sobre cuáles son los propósitos de los actos comunicativos y de cómo lograrlos a través de formas lingüísticas. (2016, p. 21)

Por ello, el contexto educativo se convierte en un lugar donde los discentes no solo ganan las habilidades lingüísticas, sino también obtiene la experiencia previa necesaria para enfrentarse a las exigencias del mercado laboral y la vida desde una perspectiva holística.

2.2.2. Habilidades lingüísticas del inglés

El poder manejar una segunda lengua como lo es el idioma inglés, se ha convertido en una necesidad laboral en los últimos años; por consiguiente, las escuelas y colegios juegan un rol importante en el progreso lingüístico de los estudiantes; así como también todas aquellas estrategias de enseñanza que utilizan los docentes para poder desarrollar de forma igualitaria o equilibrada las habilidades lingüísticas de idioma inglés.

Siguiendo a Clouet, este autor afirma que:

El objetivo principal del aprendizaje de lenguas extranjeras es el desarrollo de la competencia comunicativa o capacidad (conocimiento y uso) de interactuar

lingüísticamente de forma adecuada en las diferentes situaciones de comunicación, tanto de forma oral como escrita. Esta capacidad engloba otras su competencia (lingüística, pragmática, sociolingüística, discursiva y estratégica) y para su desarrollo se apoya y colabora en la afirmación de las competencias generales de la persona (saber-ser, saber-hacer, saber-aprender). (2010, p. 74, como se citó en Fernández López, 2003, pp. 28-29)

En cuanto al concepto de habilidades lingüísticas del inglés, se debe decir que, debido a los múltiples términos usados para describirlas, la definición varía de un autor a otro. Sin embargo, para efectos de esta investigación se utilizará la presentada por Cassany, Luna y Sanz (2003):

El uso de la lengua solamente puede realizarse de cuatro formas distintas, según el papel que tiene el individuo en el proceso de comunicación; o sea, según actúe como emisor o como receptor, y según si el mensaje sea oral o escrito... Hablar, escuchar, leer y escribir son las cuatro habilidades que el usuario de una lengua debe dominar para poder comunicarse con eficacia en todas las situaciones posibles. (p. 88)

Por ello, en palabras simples las cuatro habilidades lingüísticas básicas del idioma inglés se definen como las destrezas que le dan la capacidad a los aprendientes para practicar una comunicación efectiva. Por esto, cabe recalcar que estas habilidades se deben de trabajar de formas integradas y nunca separadas. Según Clouet (2010):

El MCER establece una tipología de actividades comunicativas que, además de recoger las cuatro destrezas clásicas, incluye nuevas perspectivas y conceptos; los cuatro tipos resultantes son: comprensión, expresión, interacción y mediación. Las denominadas

destrezas receptivas –comprensión auditiva y comprensión lectora– y las denominadas destrezas productivas –expresión oral y expresión escrita– suelen engarzarse entre sí, dando lugar a destrezas interactivas (por ejemplo, dialogar o cartearse con un amigo) o a destrezas de mediación (por ejemplo, leer un libro y a continuación escribir una reseña). (p. 75)

Uno de los objetivos dentro del programa de estudio de inglés del MEP (2003) es desarrollar habilidades para usar el lenguaje de forma efectiva para fines de comunicación práctica.

El objeto de estudio del idioma inglés en nuestro plan de estudios es comunicación escrita y oral, enfatizando las cuatro básicas habilidades lingüísticas: escuchar, hablar, leer y escribir. La práctica de estas habilidades permite a los estudiantes comunicarse eficientemente de acuerdo con el conocimiento adquirido. (p. 8)

Equilibrio de habilidades lingüísticas

Es importante definir las habilidades enseñadas en el plan de estudio y la relevancia que cada una de ellas deben de tener. Esto debido a que, según el MEP (2003), el equilibrio entre ellas es relevante: “se debe dedicar una cantidad igual de tiempo en las clases para desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas” (p. 11).

Así mismo, se denota la importancia que se le es dado a un proceso de enseñanza y aprendizaje equitativo donde se dedica en igual cantidad de esfuerzo a cada una de las habilidades con el propósito de desarrollar discentes con competencias equilibradas.

Clasificación de las habilidades lingüísticas

Comprensión lectora

Por otra parte, las habilidades lingüísticas se clasifican en cuatro: lectura, escritura, comprensión auditiva y expresión oral. La primera de ellas, la habilidad de la comprensión lectora, de acuerdo con el MEP:

La comprensión lectora es una interacción entre el lector y el texto para construir un significado implícito o literal. Esta habilidad intenta exponer a los estudiantes a diferentes tipos de textos y géneros como la ficción, no ficción, autobiografías, fabulas y cuentos, textos académicos y no académicos experimentando diferentes técnicas de lectura y desarrollando diferentes estrategias de lectura. (p. 43)

Por lo tanto, la habilidad de comprensión lectora es uno de las fases más independientes e intrapersonales del discente, lo que permite que se pueda poner en práctica con relativa facilidad.

El contacto con textos en inglés es una forma de complementar el aprendizaje del idioma, ya que permite que el aprendiente obtenga vocabulario, se familiarice con las estructuras gramaticales y, por ende, que desarrolle la habilidad de la comprensión lectora.

Clouet (2010) señala que la comprensión lectora se refiere a la interpretación del discurso escrito, desde la decodificación y comprensión lingüística hasta la interpretación y valoración personal de lo leído.

Expresión escrita

En segundo lugar, la expresión escrita es aquella habilidad que plasma información de forma escrita. El MEP (2016) la describe como:

La expresión escrita es una habilidad que enfatiza a través de símbolos gráficos la expresión formal del pensamiento. Los estudiantes necesitan conocer como escribir diferentes tipos de textos. Cuando se les pide a los aprendientes que escriban, es importante considerar su edad, intereses y nivel de habilidad. Es importante lograr que los estudiantes escriban una gran variedad de textos. (p. 46)

Por consiguiente, la expresión escrita debe ser inculcada encarecidamente, ya que será una herramienta útil en la vida de los discentes. Desde el ámbito familiar hasta el ámbito laboral y educativo. El docente debe de elaborar las estrategias adecuadas para que el dicente logre redactar textos desde lo más básico hasta lo más avanzado.

Comprensión auditiva

En tercer lugar, la comprensión auditiva es una habilidad que debe ser pulida para poder lidiar con personas que vienen de diferentes trasfondos culturales. El MEP (2016) expresa que:

La comprensión auditiva es una habilidad lingüística importante y tiene que ser desarrollada en las etapas tempranas del aprendizaje del lenguaje. Los aprendientes deben estar preparados para escuchar, entender y responder en una forma apropiada, lo que es esencial para una comunicación efectiva. (p. 41)

Ya que se debe contar con la capacidad auditiva para diferenciar las sutilezas del idioma y poder comprender el discurso.

Actualmente existen dos modelos de comprensión auditiva, de acuerdo con Clouet (2010):

El modelo de procesamiento sintético (*bottom-up*), en el que el proceso de comprensión auditiva empieza por los aspectos relacionados con las unidades lingüísticas –del nivel fonético al ni o (*top down*), en el que el proceso de comprensión auditiva comienza por el fonológico, léxico, morfosintáctico, semántico, etc.– para llegar a una comprensión auditiva global del texto (...).

El modelo de procesamiento analítico los aspectos más generales del discurso –el tipo de texto, el conocimiento de la situación, la idea general de cada párrafo oral, etc.–, y solo posteriormente el oyente entra en los pormenores y matices de las unidades lingüísticas menores. (p. 84)

Por consiguiente, es muy importante que se utilicen los materiales auditivos adecuados para poder realizar actividades que permitan desarrollar esta habilidad, que según el plan de estudios es una de las habilidades más importantes

Expresión oral

En cuarto lugar, la expresión oral es considerada la forma por excelencia para la expresión y transmisión de ideas y conocimiento. El MEP explica:

La expresión oral está dividida en dos áreas: interacción oral y producción oral; ambas de ellas describen roles específicos del lenguaje. En el primero, el usuario del lenguaje funciona como un hablante y oyente. Hay participación de uno o más interlocutores...El segundo describen la producción de un texto oral recibido por una audiencia de uno o más oyentes. (2016, p. 45)

Es por ello por lo que la expresión oral representa una parte esencial en el proceso comunicativo; ya que con un uso inadecuado la comunicación no podría ser fluida y es ahí donde el docente desarrolla técnicas para que el aprendiente exprese fluidamente las ideas.

Evaluación de habilidades lingüísticas

Tomando como base la importancia de las habilidades lingüísticas y la relevancia que estas tienen para un desempeño óptimo de los aprendientes en contextos reales, es necesario hablar de cómo se evalúan las mismas en el contexto en estudio. El MEP expone que: “la evaluación es un proceso útil, continuo, contextualizado, autentico, reflexivo, investigativo, sistemático y multifacético. El cual responde a estas cuatro preguntas fundamentales: ¿Por qué evaluar el aprendizaje? ¿Quién lo evalúa? ¿Cuáles son las implicaciones pedagógicas?” (2016, p. 50).

Por ello, se espera que a través de las evaluaciones los discentes puedan demostrar toda la gama de habilidades y conocimientos adquiridos durante el proceso de enseñanza y aprendizaje. Según el MEP “los aprendientes requieren demostrar a través de tareas con habilidades integradas dentro de un dominio, escenario y tema, conocimiento específico, destrezas y habilidades usando el idioma determinado” (2016, p. 50).

Es en este ámbito donde entra en juego el papel del Marco Común Europeo de Referencia, ya que sus principales funciones pueden ser sintetizadas en la siguiente tabla:

Tabla 2*Formas principales de utilizar el MCER*

| | |
|--|---|
| 1. Para especificar el contenido de las pruebas y de los exámenes: | <i>lo que se evalúa</i> |
| 2. Para establecer los criterios con los que se determina la consecución cómo se interpreta la actuación de un objetivo de aprendizaje: | cómo se interpreta la actuación |
| 3. Para describir los niveles de dominio lingüístico en pruebas y exámenes cómo se pueden realizar las existentes, permitiendo así realizar comparaciones entre distintas comparaciones sistemas de certificados: | cómo se pueden realizar las comparaciones |

Fuente: Instituto Cervantes para la traducción en español (2002)

2.2.4. Mediación pedagógica

Según Alzate, Arbelaez, Gómez, Romero y Gallón (2005), se entiende por mediación pedagógica la dinámica de carácter valorativo en el que el docente juega el rol de guía como un apoyo instruccional; por ejemplo, aquellos materiales de información, preguntas o actividades que hacen posible que el estudiante resuelva un problema, en donde también hace referencia que la mediación es un conjunto de instrumentos de carácter cognitivo, físico, instrumental que hacen posible que la actividad cognitiva se desarrolle y logre las metas propuestas.

Lo anterior expone que la medición pedagógica es uno de los componentes esenciales para que el proceso de enseñanza y aprendizaje se dé en forma eficaz. Esto debido a que unifica e integra múltiples elementos con el solo fin de lograr que el conocimiento sea adquirido de una forma fluida y significativa; lo que incrementa las posibilidades de que el aprendizaje sea significativo y pertinente.

Rol del docente

Por ello, al tomar en cuenta que una adecuada mediación pedagógica es la principal labor del docente, es imprescindible identificar cuál es el rol de este en la mediación

pedagógica y en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Según el MEP, “el docente es un facilitador y ayuda al aprendiente a ser autónomo. Él/ella toma varios roles como entrenador, proveedor de recursos, consejero, organizados y facilitador para que el aprendiente complete exitosamente las tareas” (2016, p. 27).

El docente es un facilitador y su principal tarea es la de servir de ayuda al estudiante a ser autónomo. Para ello asume varios roles como consejero, organizador. El perfil del docente de la materia Inglés requiere que desarrolle currículo basada en los tres pilares del aprendizaje: aprender a conocer, aprender a hacer y aprender, ser y vivir en una comunidad.

Por ello, con respecto al proceder docente en el aula y el papel que estos deben desempeñar Richards y Rodgers (1986) expresan lo siguiente:

El docente tiene dos roles principales: el primer rol es facilitar el proceso de comunicación entre todos los participantes en el aula, y entre esos participantes y las varias actividades y textos. El segundo rol es actuar como un participante independiente dentro del grupo aprendiente-enseñante. Este último rol está estrechamente relacionado con los objetivos del primer rol y comienza desde él. (p. 77)

Como se denota en el texto anterior las dos actividades esenciales que debe desempeñar todo docente se centran en crear conexiones con los discentes y entre ellos, así como las herramientas y estrategias que vaya a utilizar. Esto con el fin de que la enseñanza y aprendizaje sean optimizadas. Además, el docente debe propiciar un ambiente adecuado para que se los discentes adquieran y recreen el conocimiento, que incluye la participación como un agente independiente que estimule y rete de forma positiva el avance de los aprendientes.

Los dos roles antes mencionados conllevan de manera conjunta e innata un conjunto de roles secundarios que complementan y perfeccionan la labor docente. Como lo afirman Richards y Rodgers: “Estos roles implican un grupo de roles secundarios para el docente; primero, como un organizador de recursos y como un recurso en sí mismo, segundo como una guía dentro del salón de los procedimientos y actividades del aula” (1986, p. 77).

Estos roles secundarios, como su nombre lo indica, sirven como soporte para que todo el proceso de enseñanza y aprendizaje avance de forma precisa y eficaz; ya que se enfocan en tareas organizativas que se centran en administrar los recursos didácticos y humanos para que los procedimientos, estrategias y actores puedan desarrollarse sin contratiempo dentro del aula.

Por otra parte, desde el punto de vista humanista y enfocándose meramente en el discente de manera personal, Richards y Rodgers (1986) aseveran:

El docente asume la responsabilidad de determinar y responder a las necesidades lingüísticas del aprendiente, Esto puede ser hecho informal y personalmente a través de sesiones de uno a uno con los estudiantes, en las cuales el docente habla acerca de dichos problemas y de cómo él o ella percibe su estilo de aprendizaje, los recursos de aprendizaje y los objetivos de aprendizaje. Puede que sea hecho formalmente a través de la administración un instrumento que mida las necesidades. (p. 78)

Dado que el centro del proceso de enseñanza y aprendizaje es el estudiante, desde una perspectiva holística es importante que el docente se preocupe por las necesidades de los discentes de manera personal y de manera independiente. Esto con el propósito de identificar las áreas por mejorar y para aprovechar las áreas del aprendizaje que se han desarrollado más.

Por ello, un adecuado diagnóstico enfocado en las necesidades individuales de los aprendientes es indispensable al inicio de este proceso.

Estrategias

Otro aspecto por destacar en la mediación pedagógica es la definición de las estrategias de enseñanza. En cuanto a eso, Anijovich y Mora (2009) expresan lo siguiente:

En este escrito, definimos las estrategias de enseñanza como el conjunto de decisiones que toma el docente para orientar la enseñanza con el fin de promover el aprendizaje de sus alumnos. Se trata de orientaciones generales acerca de cómo enseñar un contenido disciplinar considerando qué queremos que nuestros alumnos comprendan, por qué y para qué. (p. 4)

Es por ello que al desarrollar las estrategias para el enfoque que se centra en cimentar habilidades y competencias lingüísticas, la diversidad de métodos y técnicas es imperante. Según Richards y Rodgers (1986):

El rango de tipos de ejercicios y actividades compatibles con el enfoque comunicativo es ilimitado, proveyendo esos ejercicios le permite al aprendiente obtener los objetivos comunicativos del currículo, compromete a los aprendientes en la comunicación, y requiere el uso de procesos comunicativos como compartir información, negociación del significado, e interacción. (p. 76)

Por ello, las estrategias para aplicar en un ambiente áulico en donde se enfatice las competencias lingüísticas deben ser cuidadosamente preparadas, para estén enfocadas acorde con el contexto y con los actores en donde serán puestas en práctica y, sobre todo, para que permitan y fomenten el cumplimiento de los resultados de aprendizaje esperados.

Rol del estudiante

En cuanto al rol del estudiante en el proceso de enseñanza y aprendizaje, se debe resaltar que es la figura central. Esto debido a que su progreso y crecimiento es la razón de ser de todo el sistema educativo. Un enfoque orientado a la acción ve a los usuarios y alumnos de un lenguaje principalmente como "agentes sociales". Es decir, como miembros de la sociedad que tienen tareas (no exclusivamente relacionadas con el lenguaje) para cumplir en un conjunto dado de circunstancias, en un determinado medio ambiente y dentro de un campo de acción particular. Piccardo expone:

El agente aprendiente social no es un contenedor vacío, por el contrario, el aprendiente posee conocimiento y experiencia que puede movilizarse para enfrentar el reto de aprender un idioma; este conocimiento y experiencia previa provee puntos de referencia y categorías para organizar nuevos aprendizajes. Hay un entendimiento en el enfoque orientado a la acción que la adquisición y refinamiento de competencias es un proceso continuo, en la escuela y en el mundo más allá de la escuela. (2014, p. 22)

Además, para explicar con mayor detalle el papel del estudiante en el proceso de enseñanza y aprendizaje. Richards y Rodgers (1986) afirman lo siguiente:

El rol del aprendiente como negociador entre el ser, el proceso de aprendizaje, y el objetivo de aprendizaje emerge de la interacción con el rol de negociador conjunto dentro del grupo y dentro de los procesos de la acula y las actividades que el grupo desarrolla. La implicación para el estudiante es que el debería contribuir tanto como él gana, y por lo tanto aprender de una forma interdependiente. (p. 77)

Capítulo 3

Marco metodológico

En el presente capítulo se expone la metodología utilizada para desarrollar esta investigación. El apartado se estructura con los siguientes puntos: enfoque, tipo de investigación, definición de categorías de análisis, población, técnicas e instrumentos para la recolección y análisis de datos.

Balestrini afirma que “el marco metodológico es la instancia referida a los métodos, las diversas reglas, registros, técnicas, y protocolos con los cuales una teoría y su método calculan las magnitudes de lo real” (2006, p. 126); es por ello, que en el marco teórico desarrollado se especifica cómo se llevará a cabo la investigación.

3.1. Tipo de investigación

Respecto al enfoque de esta investigación, este será abordado desde una perspectiva mixta. Según Hernández, “la meta de la investigación mixta no es reemplazar a la investigación cuantitativa ni a la investigación cualitativa, sino utilizar las fortalezas de ambos tipos de indagación, combinándolas y tratando de minimizar sus debilidades potenciales” (2014, p. 532). Este enfoque nos ayuda a obtener datos más variados, ya que integra datos cuantitativos y cualitativos.

En relación con el tipo de investigación, se utilizará la investigación de campo, debido a que amerita la observación, participación, diarios y demás acciones, que se aplicarán con la muestra seleccionada según los objetivos propuestos.

3.2. Sujetos y fuentes de información

En esta sección se dará a conocer los sujetos participantes que ayudarán a esta investigación, de acuerdo con la información que ellos nos brinden a través de las distintas técnicas de recolección de datos. Sampieri, Fernández y Baptista (2014) dicen que “se necesita contar con sujetos que reúnan características acordes con el tema y con las variables que se pretende estudiar” (p. 51). Esto con el propósito de que la información obtenida sea acertada y analizable desde un punto de vista científico.

3.2.1. Sujetos participantes

La población que interesa a esta investigación está conformada por los estudiantes de undécimo año, el docente de la materia Inglés y la asesora regional de Inglés . La decisión por la que se tomó esta población de estudiantes es porque se encuentra en un grado avanzado muy pronto de abandonar las aulas y es la mejor forma de poder medir lo que busca esta investigación.

Es necesario exponer el concepto de sujetos participantes o población de estudio, ya que con base en dicha información se basará gran parte de esta investigación. Balestrini (2006) afirma:

Desde el punto de vista estadístico, una población o universo puede estar referido a cualquier conjunto de elementos de los cuales pretendemos indagar y conocer sus características, o una de ellas, y para el cual Serán válidas las conclusiones obtenidas en la investigación. (p. 137)

El tipo de muestra a utilizar será el no probabilístico. Al ser una población tan pequeña, la muestra equivale al total de la población y esto por conveniencia. Sampieri define

muestra como un subgrupo de la población, por lo que ayuda a ahorrar tiempo y recursos, además de delimitar la población para generalizar resultados y establecer parámetros (2014, p. 171).

Seguidamente se presenta un resumen de datos de los informantes, que corresponden a los resultados de la aplicación de instrumentos a los estudiantes, docente de Inglés y asesor de Inglés:

Tabla 3

Datos personales del entrevistado

| Entrevistado | Ocupación | Años de Experiencia | Grado académico | Lugar de la Trabajo |
|--------------|----------------------------|---------------------|-----------------|--|
| 1 | asesora regional de Inglés | 15 años | Máster | Dirección Regional de Educación de Liberia , Ministerio de Educación Pública |
| 2 | Docente de Inglés | 18 años | Licenciada | Colegio José María Gutiérrez |

Fuente: Autoría propia

Tabla 4

Entrevista aplicada al docente y asesor (N=2)

| Sujeto | Población | Muestra |
|--------------|-----------|---------|
| Docente | 1 | 1 |
| Asesor | 1 | 1 |
| Total | 2 | 2 |

Fuente: Elaboración propia, 2021.

Tabla 5*Cuestionario y formulario aplicado a estudiantes (N=42)*

| Sujeto | Población | Muestra |
|--------------|-----------|---------|
| Estudiantes | 42 | 42 |
| Total | 42 | 42 |

Fuente: Elaboración propia, 2021.

Tabla 6*Género de los informantes*

| Sujetos | Género | |
|--------------|-----------------------|----------|
| | Masculino | Femenino |
| Estudiantes | 17 | 25 |
| Docente | | 1 |
| Asesor | | 1 |
| Total | 44 informantes | |

Fuente: Elaboración propia, 2021.

Tabla 7*Edad de los estudiantes*

| Rango de edad | 12 a 14 | 15 a 16 | 17 años a más |
|---------------|---------|---------|---------------|
| Estudiantes | | | 42 |
| Total | | | 42 |

Fuente: Elaboración propia, 2021.

3.2.2. Fuentes de información

Como parte del proceso de investigación es necesario acudir a información fiable que, de apoyo a la investigación, ya sean artículos científicos, tesis, libros, revistas y todo en lo que podamos buscar información relacionada a nuestro estudio, para ello existen dos tipos de fuentes de información, las primarias y las secundarias, a continuación, su definición:

Las fuentes primarias brindan datos de primera mano, ya que son documentos que incluyen resultados de estudios, algunos ejemplos de fuentes primarias son los libros, tesis, documentales, artículos periodísticos, monografías, documentos oficiales y otros. Sampieri (2014).

Corral (2012) indica que las fuentes secundarias son todo lo contrario a las primarias, es material que ayuda a elaborar el trabajo, pero son textos que ya han sido abordados en el mismo tema o puntos que conforman el tema.

En cuanto a los orígenes de la información utilizada en esta investigación, estas deben ser clasificadas desde diferentes puntos de vista. En primer lugar, se utilizarán fuentes primarias, a partir de libros (impresos y en formato digital), tesis, artículos científicos, publicaciones oficiales y trabajos de conferencias. En segundo lugar, se utilizarán fuentes secundarias como internet, censos y bibliografías. Finalmente, en cuanto a las fuentes terciarias se utilizarán bibliografías citadas en otras bibliografías.

3.3. Categorías de análisis

3.3.1. Categoría de análisis 1: estructura curricular

Definición conceptual

Al definir el concepto de currículo, según el MEP es el “conjunto de oportunidades de aprendizaje preparadas por el centro educativo en función de los fines de la educación para facilitar experiencias de aprendizaje en los alumnos, dentro y fuera del ambiente escolar” (como se citó en Bolaños y Molina, 2013, p. 23). Así, se concluye que el currículo es una herramienta estructurada que utiliza el sistema educativo para proyectar y facilitar la educación formal con fines concretos a los discentes.

Tabla 8*Dimensiones e indicadores de la estructura curricular*

| Dimensión | Indicadores |
|--|--|
| Elementos del currículo | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Concepto de currículo ▪ Transformación curricular ▪ Pilares del aprendizaje ▪ Funcionalidad de los elementos ▪ Implicación de los elementos en el aula |
| Programa de Inglés para Educación Diversificada | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Enfoque metodológico ▪ Intencionalidad del plan de estudio ▪ Perfil de salida del discente |
| Evolución de la habilidad a competencia | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Competencias lingüísticas |

Fuente: Elaboración propia, 2021.

Definición operacional

Esto refleja el porcentaje obtenido de cada respuesta dada por los estudiantes en donde los criterios “muy de acuerdo”, “algo de acuerdo” se representan de forma positiva con un porcentaje de 75 %, los criterios “algo en desacuerdo” y “totalmente en desacuerdo” reflejan un valor negativo con un porcentaje de 75 % y el criterio “ni de acuerdo ni en desacuerdo” representa una forma neutral con un porcentaje de 75 %.

Para lo cual se utilizará el programa de Excel para poder tabular los resultados del cuestionario aplicado y así poder identificar las competencias lingüísticas contempladas en el plan de estudio.

Definición instrumental

La instrumentalización de la categoría de análisis de la estructura curricular se efectuó a través de un cuestionario con ítems cerrados a partir de los valores 1.3 al 1.12 aplicado a los estudiantes de undécimo año. Este instrumento se aplicó de dos formas, debido a que los estudiantes estaban teniendo sus clases desde el hogar; por ende, a una parte de la muestra se le entregó de forma impresa y a la otra parte se les envió el cuestionario en línea, por las limitaciones de cada uno.

3.3.2. Categoría de análisis 2: habilidades lingüísticas del inglés

Definición conceptual

En cuanto a la conceptualización de habilidades lingüísticas del inglés para efectos de esta investigación se utilizará la siguiente definición:

El uso de la lengua solamente puede realizarse de cuatro formas distintas, según el papel que tiene el individuo en el proceso de comunicación; o sea, según actúe como emisor o como receptor, y según si el mensaje sea oral o escrito... Hablar, escuchar, leer y escribir son las cuatro habilidades que el usuario de una lengua debe dominar para poder comunicarse con eficacia en todas las situaciones posibles. (Cassany, Luna y Sanz, 2003, p. 88)

Tabla 9*Dimensiones e indicadores de habilidades lingüísticas*

| Dimensión | Indicadores |
|--|--|
| Equilibrio de las habilidades lingüísticas | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Aprendizaje equitativo |
| Clasificación de las habilidades lingüísticas | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Comprensión lectora ▪ Expresión escrita ▪ Comprensión auditiva ▪ Expresión oral |
| Evaluación de habilidades lingüísticas | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Parámetros de evaluación |

Fuente: Autoría propia

Definición operacional

Esta categoría se operacionaliza a través del término habilidad lingüística, en los instrumentos aplicados, identificando los siguientes indicadores:

- aprendizaje equitativo
- comprensión lectora
- expresión escrita
- comprensión auditiva
- expresión oral
- parámetros de evaluación

Para ello se utilizará la escala cromática como medio para inferir las habilidades lingüísticas desarrolladas en la mediación pedagógica y contemplada en el Plan de Estudio de Inglés como segunda lengua de los estudiantes. La escala cromática está compuesta de colores parecidos al semáforo: el verde oscuro es un color muy favorable, el verde claro es un color favorable, el rojo un color muy desfavorable, el rosa un color desfavorable, el

amarillo un color intermedio, el blanco significa voto en blanco y el negro abstención de votar.

Definición instrumental

La instrumentalización de la categoría de análisis de Las habilidades lingüísticas del inglés se realizará a través de la aplicación del cuestionario utilizando como base técnica del ábaco de Régnier. En él, los sujetos informantes expresan su opinión con los ítems del cuestionario por medio de una escala cromática que representara que tan a favor están de cada afirmación. Para lograr un mayor alcance de la muestra, se presentará el cuestionario de dos formas: la primera será impresa para los que no tienen acceso a medios tecnológicos y la segunda será por medio de un formulario en línea para los que se encuentran en un escenario con acceso a la tecnología.

3.3.3. Categoría de análisis 3: mediación pedagógica

Definición conceptual

Según Piedrahita, Gómez, Mendoza, Loaiza, y Gallón (2005), se entiende por mediación pedagógica la dinámica de carácter valorativo en la que el docente juega el rol de guía como un apoyo instruccional; por ejemplo, aquellos materiales de información, preguntas o actividades que hacen posible que el estudiante resuelva un problema. También hace referencia que la mediación es un conjunto de instrumentos de carácter cognitivo, físico, instrumental que hacen posible que la actividad cognitiva se desarrolle y logre las metas propuestas.

Tabla 10*Dimensiones e indicadores de mediación pedagógica*

| Dimensión | Indicadores |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Rol del docente | ▪ Docente como mediador |
| Estrategias | ▪ Ejercicios y actividades |
| Rol del estudiante | ▪ Estudiantes como agente central |

Fuente: autoría propia

Definición operacional

Esta categoría se operacionaliza mediante el término “mediación pedagógica”, en los instrumentos aplicados. Se identifican los siguientes indicadores:

- docente como mediador
- ejercicios y actividades
- estudiantes como agente central

Definición instrumental

Esta categoría de análisis será sistematizada de manera cualitativa acorde con los conceptos planteados para esta variable en la definición conceptual del marco metodológico con referencia a la medición pedagógica en el ambiente áulico. También, se tomará en cuenta las bases referenciales expuestas en el marco conceptual. Por ello será analizada de manera única al igual que las demás variables de este tipo.

3.4. Descripción de los instrumentos

En el presente apartado se estará mostrando los diferentes instrumentos que se utilizarán para recoger información según las necesidades de esta investigación. Según Martínez (2007).

Los procedimientos y técnicas de recogida de información permiten obtener los datos necesarios para llegar a establecer las conclusiones pertinentes sobre la situación analizada. La importancia de utilizar buenos procedimientos y técnicas de recogida de información en la investigación radica en que de ellas depende la calidad de los datos que se manejen para establecer conclusiones adecuadas o válidas sobre el tema investigado. (p. 57)

Por ello, se entiende que los instrumentos que se utilizaran deben estar estrechamente relacionados de forma estructural con la investigación para que la información obtenida sea enriquecedora. Los instrumentos por utilizar son el cuestionario, el ábaco de Régnier y la entrevista.

3.4.1. Cuestionario

Este instrumento será aplicado a los estudiantes de undécimo años del Colegio José María Gutiérrez de Guayabo, con el fin de identificar las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Inglés que permitan el desarrollo de habilidades comunicativas.

En cuanto al cuestionario, este forma parte de las técnicas de encuesta y el propósito es analizar las diferentes opiniones y valoraciones que hacen los encuestados en referencia a diversos aspectos relacionados a la investigación. Por ello, según Martínez (2007) “el cuestionario es una herramienta fundamental para realizar encuestas y obtener conclusiones adecuadas sobre grupos, muestras o poblaciones en el tema que se pretende investigar” (p. 60). Por esta razón, esta técnica es una de las más utilizadas, ya que permite reunir gran cantidad de información de una forma simple.

El cuestionario consta de una portada, una carta de introducción donde describe el objetivo y explica la parte de confidencialidad, instrucciones de llenado, las preguntas —que es la parte principal— y un agradecimiento final.

3.4.2. *Ábaco de Régnier*

El ábaco de Régnier será aplicado a los estudiantes para inferir las habilidades lingüísticas desarrolladas en la mediación pedagógica y contemplada en el Plan de Estudio de Inglés como segunda lengua en los estudiantes de undécimo año, del Colegio José Mará Gutiérrez, 2020.

Maldonado (2010) indica que esta técnica de investigación se usa principalmente para medir actitudes de un grupo ante un tema determinado, estimar el comportamiento de un grupo de factores y determinar la intensidad de un problema. Además, hace énfasis que esta técnica proporciona una amplia gama de respuestas; con esto evita la rigidez y las respuestas de SÍ y NO.

Las respuestas de los encuestados se expresan desde lo desfavorable a lo favorable; respuesta que se representa con los colores del semáforo.

Este instrumento se compone de una portada, de instrucciones claras, de un cuestionario o preguntas y de la escala cromática basada en los colores del semáforo donde cada color indica la opinión de los sujetos participantes en referencia a cada pregunta.

Tabla 11*Escalas de códigos del ábaco de Régnier*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Muy favorable (V) | Favorable (v) | Neutro (A) | Desfavorable (r) | Muy desfavorable (R) | Vota en blanco (B) | No vota (N) |

Fuente: autoría propia.

3.4.3. Entrevista

El grado de estructuración de la entrevista es semiestructurada y se aplicará a la docente de Inglés del Colegio José María Gutiérrez y a la asesora regional de Inglés, con el fin de determinar las estrategias de mediación pedagógica aplicadas por el docente que fomenten la adquisición y habilidades comunicativas, que están contempladas en el Plan de Estudios de Inglés en los estudiantes de undécimo año.

Según Martínez “la entrevista, por su parte, consiste en una conversación directa, intencionada y planificada entre dos personas —en ocasiones entre varias personas— que asumen roles diferentes y asimétricos: una la de preguntar, y otra la de responder” (2007, p. 62). Por ello, se considera una fuente invaluable de información, ya que permite la recolección de primera mano junto con el trasfondo contextual que tenga.

Esta consta de una portada, una introducción donde describe el objetivo específico que se quiere investigar, instrucciones claras, preguntas muy bien planteadas y una carta de agradecimiento y despedida.

Capítulo 4

Presentación y análisis de resultados

En el siguiente capítulo se presenta el análisis de los resultados de la investigación. Una vez aplicados los instrumentos de recolección de la información, en cada una de las categorías de análisis se realizó la sistematización de la información recolectada con el propósito ordenar los resultados para, posteriormente, realizar el análisis respectivo.

Se presentan los resultados en orden mediante tablas y gráficos, partiendo de la estructura curricular; posteriormente, las habilidades lingüísticas del inglés y, finalmente, la mediación pedagógica.

4.1 Análisis descriptivo

4.1.1. Categoría de análisis 1: estructura curricular

Los datos de dicha categoría fueron recopilados por medio de la técnica del cuestionario, que fue aplicado a los estudiantes de undécimo año con el objetivo de conocer las opiniones o valoraciones que dan los encuestados sobre la primera categoría de análisis y sus diferentes indicadores, para lograr identificar las competencias lingüísticas contempladas en el plan de estudio y el cual les ha permitido desarrollar habilidades comunicativas.

Tabla 12*Categoría de análisis 1 (estudiantes)*

| Preguntas | Muy de acuerdo y algo de acuerdo | | Ni de acuerdo ni en desacuerdo | | Algo en desacuerdo y totalmente desacuerdo | |
|----------------|----------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|--|-------------|
| | FA | FR | FA | FR | FA | FR |
| 1.3 | 29 | 69 | 9 | 21 | 4 | 10 |
| 1.4 | 26 | 62 | 11 | 26 | 5 | 12 |
| 1.5 | 24 | 57 | 14 | 33 | 4 | 10 |
| 1.6 | 26 | 62 | 6 | 14 | 10 | 24 |
| 1.7 | 27 | 64 | 12 | 29 | 3 | 7 |
| 1.8 | 24 | 57 | 12 | 29 | 6 | 14 |
| 1.9 | 32 | 76 | 4 | 10 | 6 | 14 |
| 1.10 | 16 | 38 | 14 | 33 | 12 | 29 |
| 1.11 | 16 | 38 | 16 | 38 | 8 | 19 |
| 1.12 | 27 | 64 | 11 | 26 | 4 | 10 |
| Total % | | 59 % | | 26 % | | 15 % |

Fuente: Elaboración propia, 2021.

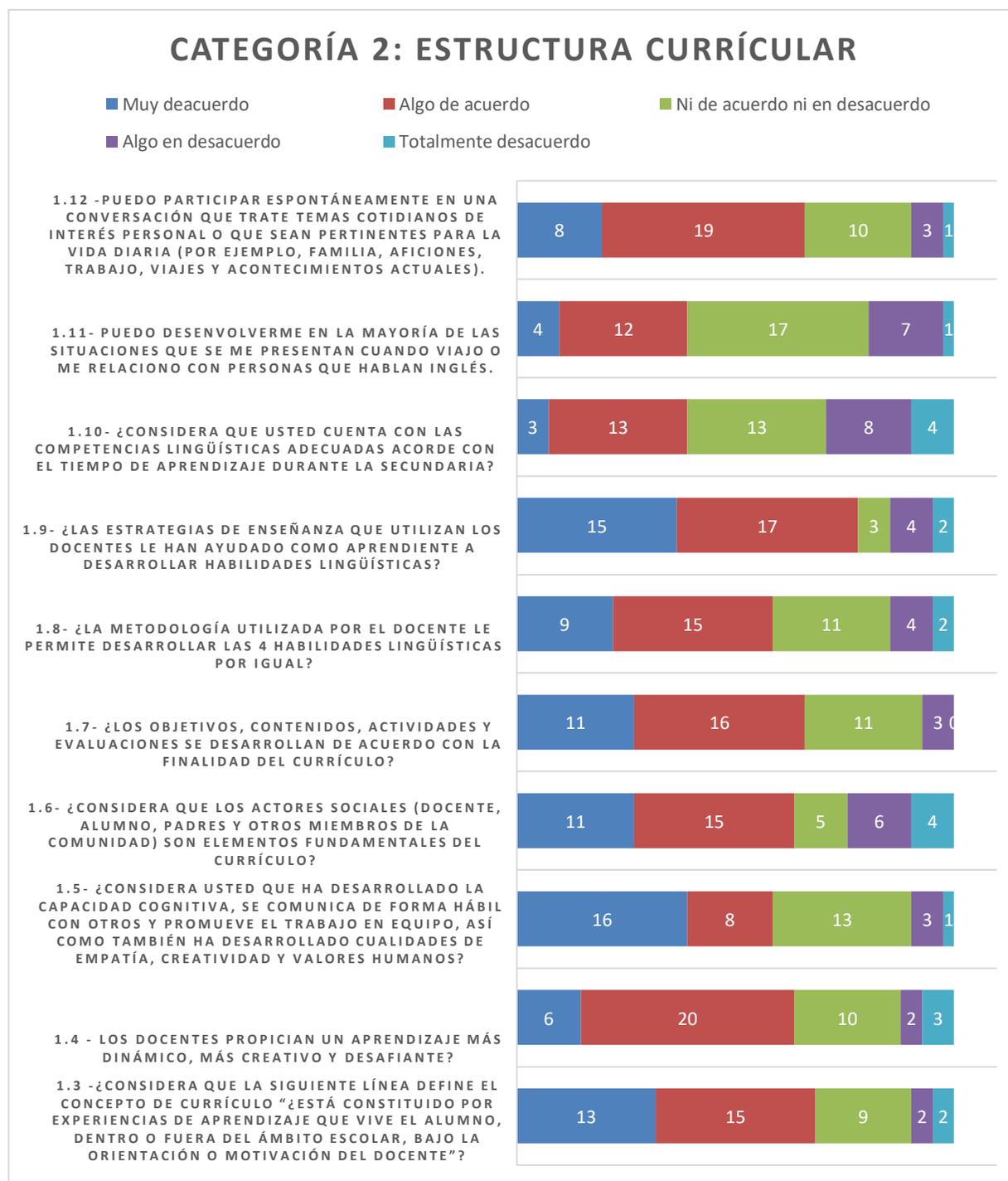
Fa: Frecuencia absoluta

Fr: Frecuencia relativa

Seguidamente, se presenta un gráfico comparativo de los sujetos informantes de la categoría número uno:

Figura 2

Comparación de las respuestas de los informantes de la categoría 1 (estudiantes)

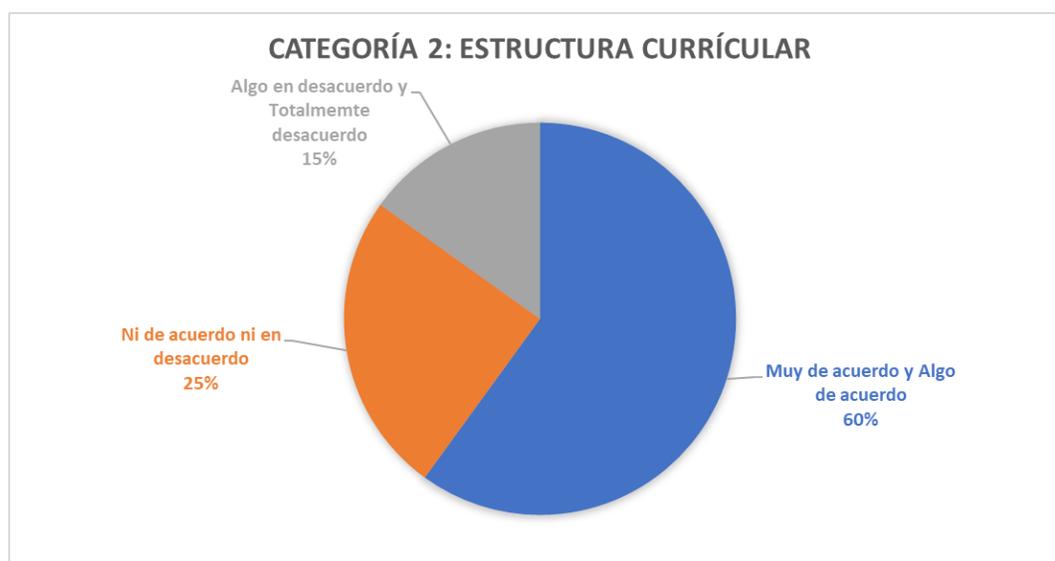


Fuente: autoría propia

Para finalizar con la categoría 1 de esta investigación, se muestra el resumen de los datos obtenidos:

Figura 3

Resumen de datos de la categoría 1



Fuente: autoría propia

La definición operacional se define de forma cuantitativa, según el resultado obtenido, se valida, aprueba o rechaza la variable en estudio, si alcanza o no, el 75 % requerido para dicha investigación.

De acuerdo con los datos presentados en la tabla 12 y figura 3, que corresponden a la categoría de análisis 1 “estructura curricular”, aplicados a la muestra de estudiantes, se evidencia que las frecuencias “muy de acuerdo” y “algo de acuerdo” no lograron sobrepasar el porcentaje establecido en la definición operacional: obtuvieron como resultado un 59 % con respecto a las demás frecuencias “ni de acuerdo ni en desacuerdo” que corresponde a una opinión neutra; y las frecuencia “algo en desacuerdo y totalmente desacuerdo”, que se

consideran negativas al alcanzar un 75 %, tampoco lograron obtener el porcentaje adecuado para indicar que esta variable sea negativa o rechazada.

Principales hallazgos

Los indicadores en el cuestionario reflejaron que el 59 % de la muestra de estudiantes conocen las competencias lingüísticas del plan de estudio por cual han podido desarrollar habilidades comunicativas en inglés durante el proceso de enseñanza y aprendizaje. Sin embargo, este resultado no valida la variable; ya que un 41 % de los estudiantes no reflejan el desarrollo de habilidades comunicativas y es necesario contar, al menos, con un 75 % para que esta variable sea del todo positiva o aprobada.

Por ello, se puede inferir que un porcentaje significativo de la muestra no considera que la estructura curricular tenga una influencia positiva en el desarrollo de una mediación pedagógica significativa, ni en el proceso del aprendizaje de inglés.

4.1.2. Categoría de análisis 2: habilidades lingüísticas del inglés

Los datos de esta categoría de análisis fueron recolectados por medio de la técnica llamada el ábaco de Régnier. Esta técnica permite registrar la apreciación de todos los integrantes de un grupo de análisis, y permite conocer las opiniones y puntos de vista de todos sin discriminar la posición que tengan.

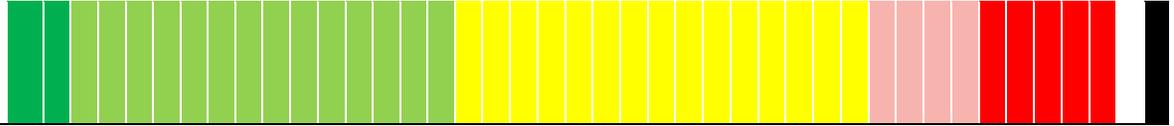
En las tablas que se mostrarán a continuación se presenta la percepción del nivel de las habilidades lingüísticas desarrolladas en la mediación pedagógica y contempladas en el Plan de Estudio de Inglés como segunda lengua en los estudiantes de undécimo año en el Colegio José María Gutiérrez durante el periodo lectivo 2020. Los datos obtenidos serán presentados por medio de dos tablas que mostrarán la información desde dos perspectivas.

Tabla 13

Ábaco de Régnier por filas

| Ítem | Muestra | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 2.8. Puedo expresar frases de forma sencilla para describir diversas experiencias cotidianas y algunas situaciones emotivas de carácter personal. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1. Pongo en práctica de forma regular las cuatro habilidades lingüísticas (comprensión lectora, expresión escrita, comprensión auditiva y expresión oral) para mejorar mi nivel de inglés. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.5. Puedo escribir en inglés cartas personales que describen experiencias e impresiones. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2. Comprendo textos redactados en un inglés de uso habitual y cotidiano o relacionados con temas conocidos o de interés | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.3. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales en inglés. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.4. Soy capaz de escribir en inglés textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.6. Comprendo las ideas principales cuando el discurso en inglés es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el colegio, durante el tiempo de ocio y demás. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.10. Entiendo la forma como el MEP me evalúa y considero que me ayuda a mejorar el dominio en el idioma inglés. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.7. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión en inglés que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.11. Conozco el nivel de inglés en el que debo estar según lo establecido por el MEP y considero que uso el idioma inglés de forma independiente. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2.9. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos en inglés. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y puedo describir mis reacciones en inglés.



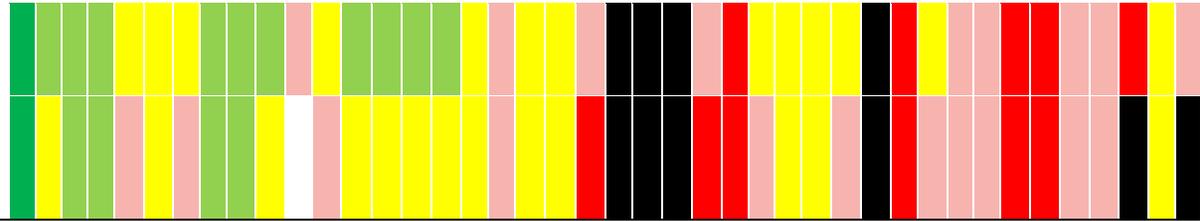
Fuente: autoría propia

La tabla 13 presenta una matriz con los datos que se obtuvieron del cuestionario basado en el ábaco de Régnier sistematizados por filas, en ella se puede apreciar de forma descendente cuales ítems fueron apreciados de forma positiva, neutra o negativa por medio de un degradado de colores basado en la escala cromática propia de la técnica. Se puede apreciar que en la parte superior se encuentran los ítems que fueron apreciados de forma más favorable con los colores verde y verde claro, seguidos de los ítems con apreciaciones de manera menos favorables de manera escalonada.

Al analizar el degradado de colores se observa que los ítems que fueron apreciados de forma positiva están ligadas a las habilidades lingüísticas pasivas como lo es la lectura o a los aspectos más básicos de la expresión oral y comprensión auditiva.

2.10. Entiendo la forma como el MEP me evalúa y considero que me ayuda a mejorar el dominio en el idioma inglés.

2.11. Conozco el nivel de inglés en el que debo estar según lo establecido por el MEP y considero que uso el idioma inglés de forma independiente.



Fuente: Autoría propia

La tabla 14 presenta una matriz con los datos que se obtuvieron del cuestionario basado en el ábaco de Régnier sistematizados por columnas, en ella se puede valorar el nivel de apreciación desde la perspectiva de la muestra. Puesto que esta matriz se puede observar de izquierda a derecha cuales fueron los sujetos informantes que expresaron una apreciación más positiva de los ítems para posteriormente hacer un degradado de colores basado en la escala cromática hacia la derecha de los sujetos con apreciaciones menos positivas.

De igual manera, al analizar los datos se puede aseverar que en general la mayoría de los encuestados tienen una percepción positiva con respecto a las habilidades lingüísticas desarrolladas en proceso de enseñanza y aprendizaje. Sin embargo, esa mayoría es alcanzada por un margen de aprobación bastante bajo, puesto que una gran parte de los entrevistados expresaron una apreciación que tiende a ser neutra, desfavorable o se abstuvieron de emitir un criterio.

Principales hallazgos

Tomado en cuenta el análisis por filas del ábaco de Régnier se puede aseverar que la percepción de una gran parte de los discentes sobre el nivel de dominio de las habilidades lingüísticas que poseen se encuentra en los niveles intermedios y bajos. Además, las habilidades lingüísticas sobre las que se tiene más dominio son las que están relacionadas a acciones básicas enfocadas más en la comprensión que en la producción. En cuanto al aprendizaje equitativo, la matriz muestra que se considera que se da un enfoque y tiempo equilibrado a las cuatro habilidades lingüísticas.

Por otro lado, con base en el análisis por columnas se puede afirmar que las habilidades con una percepción más baja son las que están relacionadas a la producción escrita en general y a la producción verbal en contextos más abiertos o con temas poco conocidos, asimismo, se observa que en su mayoría los estudiantes desconocen la forma en la que son evaluados y la banda en la que se deberían encontrar según los expresado por el MEP con base en el Marco Común Europeo de Referencia.

Tomando en cuenta todo lo anterior, se deduce que el desarrollo de las habilidades lingüísticas no fue homogéneo en toda la población estudiantil, logrando que una parte significativa de los discentes no se sientan seguros de las habilidades desarrolladas y de su pertinencia.

4.1.3. Categoría de análisis 3: mediación pedagógica

Para obtener información de la categoría de análisis de mediación pedagógica se realizó una entrevista a la persona docente de Inglés que imparte las lecciones a los estudiantes de undécimo año del Colegio José María Gutiérrez y a la persona asesora regional de Inglés del Departamento de Asesorías Pedagógicas de la Dirección Regional de Educación de Liberia. Dichas entrevistas y sus respuestas serán expuestas en forma narrativa a continuación para su respectivo análisis.

El primer planteamiento consultado fue el siguiente: **¿Considera usted que se le da un tiempo equitativo al aprendizaje y práctica de cada una de las cuatro habilidades lingüísticas?**

La docente de Inglés responde:

No, el tiempo es una de las de las circunstancias o de las cosas con las que hay que trabajar y uno trata de hacer lo mejor posible a la hora de planificar, pero hay muchas veces que las actividades hay que hacerlas como muy a la carrera. Entonces, tal vez lo que yo pretendía lograr en 15 minutos en un día, a veces se puede extender o los chicos se van a extender y si el tema es más interesante, pues esos son las modificaciones que uno va haciendo a la hora de la clase con las estrategias, pero tiempo no hay a veces o sea el tiempo es un factor determinante y yo siempre he considerado que deberíamos de tener más tiempo en lo que es las lecciones.

Se procede con una segunda pregunta para expandir la anterior **¿Ese factor del tiempo, siguiendo con la misma pregunta, la dificultad se debe a que las clases son muy cortas o a que el tiempo total en la semana no es suficiente, que considera usted?**

El tiempo total en la semana no es suficiente, no. Bueno en lo que es undécimo año son cinco lecciones pero uno no puede tener las 5 lecciones juntas, que tal vez usted puede empezar una actividad verdad y desarrollarla, pero no se puede porque a veces te ponen una lección otro día; es otra lección o dos lecciones entonces en esas separaciones de los tiempos mientras que usted pasa lista, los chiquillos van llegando. Entonces, es determinante. Yo siento que al ser un idioma y ver las habilidades, nosotros tenemos que ver habilidades que se ven por ejemplo en un bilingüe o en un CTP tiene más tiempo para ver esas habilidades porque se comparte, digamos se dividen, en cambio nosotros tenemos que ver todo en esas cinco lecciones yo tengo que ver las 4 habilidades o sea uno sabe que se integran las habilidades, están integradas en las actividades, pero es de ahí donde no alcanza, no es tanto el tiempo.

En esa misma pregunta: **¿entonces no tienen el tiempo equitativo las cuatro habilidades, se le da un tiempo mayor a alguna habilidad que a otra?**

Pues en mis clases trato de llevar siempre el planeamiento con las cuatro habilidades, pero nosotros reforzamos porque hacemos la prueba de dominio lingüístico, verdad, este año no por las condiciones verdad, pero se va hacer esa prueba dominio lingüístico que ha venido siendo *listening* y *reading* del año pasado. Entonces, se trata de enfatizar en esas habilidades, sin embargo, es un complemento porque ahí tenemos que hacer actividades de *speaking* que esas son las que a veces nos consume un poquito más de tiempo porque a veces los chicos son más temerosos a la hora de hablar, entonces en un *roleplay*, hay que darles tiempo a ellos para qué preparen, luego presentar en un grupo de 25, un *roleplay* por ejemplo de pareja se va bastante tiempo

La asesora de inglés responde: Sí por supuesto, creo que los estudiantes si tiene un tiempo equitativo para el aprendizaje y práctica de cada una de las competencias lingüísticas. De hecho, el programa (ustedes ya lo han visto) viene por semanas, se trató de hacer para que se cubriera al menos 4 lecciones o sea con las 5 lecciones que se da inglés se cubre más de lo necesario, entonces si hay un tiempo equitativo para el aprendizaje y la práctica. Además de eso, viene dividido en las cuatro competencias y por último se sigue lo que es el *Action Oriented Approach* en todo lo que son los *task*, van a tener el tiempo suficiente para el aprendizaje y practica de las competencias del inglés

La segunda consulta fue acerca de si: **¿Considera usted que los estudiantes pueden comprender textos redactados en un lenguaje de uso habitual y cotidiano o relacionado**

con temas conocidos o de interés y comprenden la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales?

La docente de Inglés plantea: Si, si claro este grupo de undécimo año tienen una gran competencia y una de ellas es el *reading*, entonces, sí completamente

La asesora inglés manifiesta: De hecho que los textos redactados y planteados deben ser en lenguaje habitual y cotidiano y además de eso deben de estar basados en todo lo que es el vocabulario que el programa lo indique entonces no debería de haber un desligamiento, debería de estar atado a lo que es el programa por lo tanto las prácticas deben de ir dirigida los *goals* y dar respuesta a esos *goals* entonces sí usan ese vocabulario entendible y comprensible que es para Y dónde va el programa verdad que todo vaya concatenado

Los de undécimo no, porque están trabajando con el programa viejo serían los de décimo que se supone que ya deben de estar con el programa nuevo.

Se consideran que los estudiantes sin son capaces de comprender textos redactados con lenguaje cotidiano y sencillo.

Se procede a realizar una segunda pregunta: **¿Hace cuánto se empezó a aplicar este nuevo programa?**

En el 2016 se dio la puesta en marcha, aunque ya traía años de estudio, sabemos que a nivel mundial estamos dirigidos por *The Common European Framework of Reference for Languages*. Entonces apostamos por eso, igualmente sabemos que lo que es el TOEIC y las bandas es algo a nivel mundial Entonces nos quisimos a pegar a eso, sin embargo, en el 2015 se le presentó a los docentes y en el 2016 se inició con primer grado

Por lo que se vuelve a consultar: **Entonces, ¿todavía hay ese desfase?**

Correcto, recuerden que ha sido un aprendizaje escalonado se ha tratado de incluir lo que es el nuevo programa de manera escalonada que quiero decir con esto que ahorita hasta cuarto grado en la escuela está utilizando el programa de nuevo y en el colegio estamos hablando de decimos los undécimos no tienen conocimiento de este programa y no van a tener conocimiento porque ha sido escalonado.

Continuando con las preguntas, se procede en si ¿considera usted que los estudiantes son capaces de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas conocidos o de interés personal y cartas personales que describen experiencias e impresiones?

La docente de Inglés dice: Si, también un 95 % de ellos se tiene una buena práctica en el *writing* incluso lo practicamos este bastante, lo de escribir cartas tratamos de que las actividades sean basadas en hechos cotidianos preparándolos a ellos para la universidad para solucionar problemas de la vida diaria

La asesora de inglés dice: Si estamos hablando a nivel general pues la gran mayoría se supone que sí, porque esto varía de acuerdo con el contexto, de acuerdo al docente, de acuerdo a las oportunidades que han recibido, a las tareas lingüísticas planteadas. Esto es como más bien como algo que me lo arroje algún tipo de investigación, pero si es a nivel general puedo atreverme a decir hipotéticamente que sí en su mayoría.

Continuando con las preguntas: ¿considera usted que los estudiantes comprenden las ideas principales cuando el discurso en inglés es claro, normal y se tratan asuntos

cotidianos de interés personales y temas actuales que tienen lugar en el colegio, durante el tiempo de ocio o en programas de radio o televisión, cuando la articulación es relativamente lenta y clara?

La respuesta de la docente de Inglés: claro, bueno desde que llegué acá al colegio esa ha sido una de las habilidades que he tratado de reforzar el *listening*. Y de verdad que qué pues con las clases hemos logrado un buen desarrollo en los estudiantes y si, ellos entienden comprenden bastante incluso textos grandes, relativamente grande y a veces con vocabulario un poco difícil este lo logran

Y se pregunta lo siguiente ¿Qué tipo de actividad realizan digamos ellos para usted verificar el *listening* de ellos?

Yo utilizo muchas páginas de internet, por ejemplo, he puede ser *multiple choice*, *short answer*, respuesta corta, escuchar y dar una opinión, por ejemplo, este bueno se va haciendo con diferentes actividades verdades del pre *listening*, el *while* y el *post*. Entonces, hay diferentes estrategias que podemos utilizar. Marcar con x, completar, poner frases alrededor de las paredes entonces uno pone frases y donde ellos las escuchan las pueden ir a buscar, me gusta mucho los juegos porque a ellos se les vuelve muy interesante también

Respuesta de la asesora inglés: Yo diría que en lo que es la parte de escucha si hay bastante desfase en lo que es el programa, si estamos hablando del programa viejo, si hay bastante desfase entonces de hecho que por eso se propuso y se implementó y se está implementando lo que es el programa nuevo; porque podíamos notar ese desfase que, si tal vez podía escribir con ayuda, podían leer con ayuda, pero a la hora de utilizar las destrezas oral y escucha si tenían muchos weaknesses.

Se prosigue con la pregunta: **¿considera usted que los estudiantes saben enlazar frases en inglés de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, sueños, esperanzas, ambiciones y pueden explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos?**

La docente de Inglés da la siguiente respuesta: Sí, claro

El entrevistador indica y pregunta lo siguiente: **Aunque se sabe que una de las partes que más se desarrolla es la de vocabulario, ¿cuál es su opinión con respecto a enlazar ideas para una comunicación más fluida?**

Bueno, dentro del vocabulario que se ve como usted dice, por ejemplo vemos muchas linking words, el uso de esas palabras para entrelazar las oraciones , palabras para introducir por ejemplo o para iniciar una conversación, palabras que se usan para finalizar una conversación o un tema como despedir, como salir del tema sin sonar grotesco, y cómo llevar una conversación o ser fluido a la hora de la escritura porque no es sólo a la hora del *speaking* sino también a la hora de escribir, entonces por medio de ese vocabulario como le digo con palabras, con *linking words* con frases que ellos puedan entrelazar esas ideas.

La asesora de Inglés da la siguiente respuesta: Claro, ahí estamos hablando de diferentes tiempos y estructuras gramaticales, entonces tal vez no lo hacen bien porque estamos hablando si es de sueños de pasado, si es esperanzas futuro, o condicionales si son ambiciones. Entonces tal vez no adecuadamente con una manera estructuralmente y gramaticalmente correcta pero sí tal vez si lo pueden hacer algunos, no todos

¿Considera usted que los estudiantes entienden la forma como se les evalúa y conocen el nivel en el que deben estar y que eso les ayuda a mejorar el dominio en el idioma inglés y usar el idioma de forma independiente?

Respuesta brindada por la docente de Inglés: Si, ellos ya saben, se les ha explicado lo de los niveles de inglés incluso los ejercicios que se utilizan van siendo para el B1o B2 incluso. Considero que hay estudiantes con nivel de b2 en los undécimos, muy buenos a la hora de hablar, de escribir, en las cuatro habilidades que eso lo han formado en el transcurso de todos los años de aprendizaje, no digo que sólo este año. Ellos saben cómo se les evalúa, además, son chicos muy esforzados y muy pendientes de su evaluación créame que ellos realmente, si por ejemplo en un *reading* un chico falla una pregunta porque son grupos muy competitivos los que tenemos en realidad y ellos vienen a preguntarte porque, usted tiene que sustentarle al alumno porque el fallo y demostrarle que usted realmente conoce y usted sabe porque también ellos lo prueban a uno como profesor. Entonces, uno tiene que prepararse bien porque ya yo sé este tipo de alumnos que tengo son muy buenos y ellos exigen y conocen y si tiene un punto menos usted tiene que mostrarle porque tienen ese punto menos y te preguntan con respeto verdad, pero si ellos son conscientes de todo eso.

Respuesta brindada por la asesora de Inglés: Con respecto al programa viejo lastimosamente ellos no saben su forma de evaluar, tal vez la conocen porque al inicio del periodo lectivo se supone que el docente debe explicarlo con el programa viejo. Tampoco conocen lo que es el nivel de la banda en la que están, sin embargo, con este nuevo programa ellos conocen la banda donde están e igualmente lo que es en el Action Oriented Approach nos dice que una de las situaciones más importantes es que al inicio de clase en la docente debe dar a conocer el *goal* o aquello que se va a prender pero como les digo los de undécimo

no están utilizando este programa entonces ello si no conocen mucho de lo que se le gusta evaluando, el *outcome* no lo visualizan lastimosamente

¿Cómo valora usted la utilidad que los contenidos del Plan de Estudios de Inglés tendrán en la vida real de los discentes?

La docente de Inglés indica lo siguiente: Bueno como dije antes un punto anteriormente se trata de utilizar todos los contenidos y aplicarlos al diario vivir para prepararse en ellos, por ejemplo: se les explica condiciones del próximo año que llevaran para la universidad podrían ir bien a un trabajo si necesitaran soportar sus estudios. Entonces, este se trata de utilizar ese plan verdad y de llevarlo a la vida diaria o al diario vivir que tienen los estudiantes.

Se le pregunta lo siguiente, en base a la misma pregunta: **Si usted analizara el currículo o el Plan de Inglés como tal ¿considera que los contenidos que vienen en el son pensados para el desarrollo de habilidades de los estudiantes en la vida real?**

Sí, pero incluso ya en el nuevo programa con los grupos que tenemos ahorita estamos trabajando con el programa por decirlo así el viejo en el nuevo programa vienen esos temas pero vienen reforzados pues sí hay unos que yo pienso que no se deberían o que deberían de funcionarlos porque vienen como tres o cuatro temas sobre lo mismo; por ejemplo, entonces uno dice: en lugar de ver podríamos estar avanzando en otro tema de más interés para ellos pero tal vez como un 80 % de funcionalidad, pero como le digo el nuevo programa ya viene reforzado y trae nuevos temas.

La asesora de Inglés indica lo siguiente: Aquí sí voy a hacer una diferenciación con respecto al programa viejo, como he venido diciendo si tenía muchas deficiencias, sin

embargo, el programa nuevo si apuesta a que el plan de estudios sea relevante en la vida del estudiante. Además, que el Action Oriented Aproach nos dice que se ve al estudiante como agentes sociales de cambio, entonces es una pauta muy importante que no se tomó en cuenta a la hora de hacer el programa viejo.

¿De los siguientes aspectos de una clase de inglés (Rol del docente, rol del estudiante, estrategias de mediación), considera que son importantes reforzar?

La docente de Inglés responde: Todo el aprendizaje es continuo y es importante estar reforzando, por ejemplo, el del docente porque a veces usted prepara una lección y usted llega toda motivada al grupo y resulta que no le dieron pelota a la actividad que usted llevaba entonces bueno que esa actividad ya no la voy a utilizar por ejemplo voy a cambiarla por otra entonces es muy importante si el rol del docente.

Las estrategias de mediación son súper importantes y desde la hora que planificamos debemos de obtener ese indicador ese objetivo y en base a ese objetivo yo tengo que crear esa estrategia de mediación que sea una estrategia creativa y atractiva para el estudiante entonces siempre reforzar las estrategias.

¿Y de esos tres cual considera que tiene más fuerza?

Las estrategias de mediación.

Siguiendo con la pregunta, ¿por qué considera que las estrategias tienen un papel más relevante que la parte del rol del docente y el estudiante?

Los tres aspectos son un conjunto, forman un conjunto, el estudiante tiene su rol y yo también lo mantengo, pero la estrategia es lo que me va a llevar a mí a lograr ese objetivo a

tener un mejor rol, por ejemplo, yo como docente un estudiante más involucrado entonces yo digo que la estrategia tiene que ir bien enfocada a lo que realmente queremos lograr.

La asesora de inglés responde: las tres son importantes tanto el rol del docente el líder, el que maneja todo lo que son los contenidos y la puesta en marcha de lo que es la mediación pedagógica, las estrategias de mediación pedagógica deben de ser planeadas deben de tener una secuencia lógica deben de dar respuesta al plan de estudio y también deben de ayudar a los estudiantes a lo que es el desarrollo de las competencias lingüísticas, en cuanto al estudiante al docente y las estrategias de mediación tengan eso vamos a tener un estudiante envuelto en lo que es la situación del aprendizaje, las tres son claves.

¿Cuáles aspectos de los docentes deberían abordarse para mejorar el nivel lingüístico de los estudiantes?

La respuesta de la docente de Inglés es: Por ejemplo, hay que mantener un continuo aprendizaje o una continua innovación, por ejemplo en técnicas verdad, hoy en día estamos viendo como yo ya puedo crear mis clases, como puedo ayudarme con muchas herramientas entonces como estar en esa continua capacitación o aprendizaje, innovación en temas o instrumentos, en la creación de nuevos instrumentos, por ejemplo, otro de los aspectos también es importante la planeación se debe de reforzar la planeación.

La respuesta de la asesora de inglés es: El ministerio de educación pública lo que está haciendo es solicitar que los docentes al menos tengan un nivel lingüístico una banda lingüística B2, sin embargo sabemos o sé que talvez eso no pasa ósea tienen que tener al menos un B2 o por supuesto lo ideal sería que tuvieran un C1, sin embargo en CR muchos de los docentes que ahorita están incluidos en las aulas no tienen ni siquiera el B2, entonces

esto es algo que se debe de abordar a nivel país para mejorar el nivel lingüístico para los estudiantes que por supuesto como docente no manejo bien el idioma no voy a poder transmitir esa enseñanza esos procesos de enseñanza aprendizaje a lo que son los discentes.

¿Qué estrategias de mediación pedagógica ayudarían a mejorar el nivel lingüístico de los estudiantes?

La docente de Inglés indica: Siempre las estrategias deben estar basadas en que el estudiante cree su propio aprendizaje, entonces deben ser estrategias creativas por ejemplo trabajos grupales donde se compartan opiniones, juegos, yo uso muchas canciones en esto es dependiendo de cada uno de los grupos así voy a crear las estrategias.

También se pregunta lo siguiente con base a la misma: **¿cómo los docentes transmiten el conocimiento, es más sencillo aplicar una pedagogía lúdica o es más sencillo el método tradicional?**

Buenos es que sencillo para el profesor es el método tradicional porque es poco lo que tiene que planificar lo que usted tiene que elaborar en su casa para llevar al aula entonces por eso el método tradicional sería más sencillo pero no nos debemos de enfocar en que es lo más sencillo si no, que es lo que me produce a mí, entonces para mejorar el nivel lingüístico aumentar las actividades de escucha si se pudieran hacer más intercambios en los colegios o giras educativas a colegios bilingües, ese tipo de cosas ayudaría a incrementar.

¿Eso se realiza actualmente en el colegio?

Muy poco, si tenemos intercambios, por ejemplo, pero muy poco.

¿Y ahorita con la parte virtual por la COVID-19, qué estrategias utilizan?

Pues la mayoría de undécimo año están en escenario 3, 4 con pocos estudiantes que se tiene ese contacto en clases por *teams* entonces son estrategias basadas en Reading en *listening* el *speaking* no se puede realizar por ejemplo *writing* y con los chicos que se logran conectar se usan estrategias con videos con plataformas como por ejemplo Edpuzzle, todas esas diferentes plataformas que nos ayudan a crear quiz a Google Forms a Power Point para presentarles a ellos información e imágenes.

Son muy pocos, en un grupo son dos de veinticinco estudiantes, y en el otro grupo son dos que reportan escenario número uno, a veces los otros estudiantes se conectan a las clases y a veces no, pero eso es lo que se trata de reforzarles con la guía de trabajos y si tienen alguna consulta y si no pasamos a alguna actividad que ya yo la he previamente elaborado.

La asesora de inglés indica: Bueno con el Action oriented approach lo que se solicita es que esas estrategias de mediación pedagógica estén apegadas al *real life situations* a cosas aplicables en la vida real y además de que sean divertidas que estén *updated* también es necesario incluir los TIC lo que es las tecnologías de la información y por supuesto que el docente tenga pleno dominio de lo que es el idioma.

¿Qué prácticas pedagógicas debería implementarse desde el plan de estudio/currículo en el aula y la institución?

La docente de Inglés da su respuesta: una apertura, a veces se limita mucho el planeamiento, el programa del plan de estudio pudiera ser un poco más flexible, a ver las necesidades, a ver los contextos educativos, porque no es lo mismo un contexto rural a un contexto de alguien que vive en la capital, lo hacen muy generalizado, como talvez eso de tomar en cuenta los contextos, bueno nosotros nos debemos de contextualizar, sí, pero que le

permita a uno como una apertura hacia un tema, no viene bien que yo le pueda dar otro tipo de enfoque.

La asesora de inglés da su respuesta: Bueno de hecho que hubo una migración de lo que fue el *communicative approach* a lo que es ahorita el *action oriented approach* donde el rol del docente ha cambiado, es facilitador, el rol del estudiante ha cambiado, es agente de cambio y como les he venido diciendo lo que son las tecnologías de innovación e información deben de estar incluidas en el aula debe estar incluida también *fonetic ... fonologic* para secundaria y *phonics* para primaria, además de esto se apuesta con el currículo a que sea más apegado a la realidad como les decía algo que en verdad puedan utilizar los estudiantes, en cuanto al currículo yo si siento que si está bien se hizo algo que esta *updated* y que les ayuda a los estudiantes, aquí lo que hace falta es que se aplique y ver que se aplique en la aulas con los chiquillos.

¿Qué aspectos específicos del Plan de Estudios de Inglés para la conversación considera que deberían mejorarse?

La docente de Inglés procede con su respuesta: A veces vienen creo que en los indicadores, de tener un indicador más abierto no tan cerrado a veces siento que los objetivos no vienen como de acuerdo al tema por ejemplo no viene bien planteados pero como le comentaba, ya crearon el plan nuevo el cual no lo he visto con quito con undécimo no lo hemos visto, sería hasta el próximo año que lo empecemos a implementar pero si por ejemplo trae uno de los objetivos para Reading, unos dos objetivos *listening* 1 o 2 objetivos para *speaking* entonces ya yo pensaba que esos aspectos los temas a considerar también que es importante talvez cambiar algunos temas por algo más interesante más de vivencia del estudiante.

La asesora de inglés procede con su respuesta: Es que si estamos hablando del plan viejo verdad, se deben de abordar muchísimas situaciones tan solo que no incluía lo que era fonology que estaba totalmente desubicado en los contenidos en los objetivos en la puesta en marcha inclusive en el *approach*, pero eso pasaba con el viejo ya el otro año en el 2021 si Dios quiere ya no va haber nadie utilizando lo que es el programa viejo solo sexto nivel , sería solo sexto nivel porque quinto en el colegio ya estaría utilizando el plan nuevo.

¿Cuáles aspectos de los estudiantes deberían abordarse para mejorar el nivel lingüístico de los mismos?

Respuesta de la docente de Inglés: Pienso que motivación tiene que ver mucho, la motivación del estudiante, abordar esa parte, por ejemplo dar más facilidades como el internet que no tenemos el uso de esas herramientas que no hay en el colegio en la parte *listening*, por ejemplo se les dificulta en el *listening* y la parte del *speaking* tratar de practicar más o invertir más tiempo porque con lo que se hace en la institución no es suficiente están como acostumbrados por ejemplo que le das 5 puntos por algo o el trabajo tiene 5 puntos si lo hacen, me esfuerzo por ello sino por ejemplo no lo hago simplemente esa parte falta ese involucramiento para mejor el nivel.

Respuesta de la asesora de inglés: Viene mucho desde el hogar esa motivación hay muchos problemas por ejemplo también a veces ya ellos en la institución que estamos no hay muchas zonas de creación las actividades son muy limitadas no podemos salir, por ejemplo, no podemos hacer giras como años anteriores muchas veces que no había permisos entonces todo eso causa influencia en que el estudiante no se sienta motivado debe haber interés.

En cuanto estudiantes sabemos que tenemos diferentes situaciones cuestiones culturales, cuestiones socioeconómicas, cuestiones políticas, religiosas que hacen que cada ser sea diferente en este caso la evaluación talvez jugaría un rol importante por eso la evaluación el MEP está cambiando en este momento pero si se debería de abordar más a nivel también familia, es como un compromiso que deben de tener los estudiantes para lo que son los roles lingüísticos pues para mejorar las competencia lingüística, sin embargo al estar hablando de colegio creo que aquí el docente es un agente impórtate en lo que son los procesos de enseñanza y aprendizaje para que ese cambio se dé.

¿Cuáles factores podrían influir en un bajo rendimiento en el idioma?

La docente de Inglés indica: Bueno la motivación es uno de los factores, creo que también la falta de recursos hablamos del internet, hablamos de poder utilizar estas herramientas, aunque yo trato de llevar mi computadora hay poco uso de la tecnología por ejemplo el tiempo, por ejemplo las actividades extracurriculares también muchas veces afecta en eso, hay que suspender pero este año estamos en la virtualidades, a veces la poca conciencia que hace el estudiante por ejemplo, algunos no todos, de la importancia de un segundo idioma de tener esa opción extra de ir mejor preparado para una universidad, otra cosa es que se estudia par aún examen para tener una calificación, no para aprender, entonces cambiar esa mentalidad en cuanto a la evaluación es una de las cosas que hemos visto ahora con la virtualidades, la evaluación sumativa la evaluación formativa, entonces cuando es formativa no le ponen el empeño ese valor de la cultura también que tenemos, bueno que a veces existe de dejar todo para el último momento esos son aspectos que también afectan.

Bueno yo creo que algo cultural y algo que desde pequeños nos van creando o así nos van formando entonces hemos estado viendo que la evaluación desde años anteriores debe

ser formativa, pero se ha dado mucho énfasis a la evaluación sumativa, entonces el estudiante solo se ha acostumbrado a eso, solo a sumar esas cantidades, no hay esa importancia, un interés en el conocimiento que va adquiriendo, sino simplemente me interesa obtener ese bachillerato, ese papel a como yo pueda , a veces puedo pasar, yo le digo a los chicos, pasa el año pero no aprenden nada porque solo me preparé para un examen, es como un cambio de mentalidad, un cambio de cultura del tipo de evaluación, debe ser una evaluación más formativa, más integral. También con los padres de familia un compromiso, por ejemplo, cuando iniciamos la virtualidad muchos no entregaban las guías porque no se calificaban, entonces simplemente los padres decían de por si no le van a dar puntos y no importa igual lo van a pasar, y eso es lo que dicen, yo creo que eso también viene del MEP y las políticas, tenemos que cambiar eso y esta pandemia y esta virtualidad nos ha llevado a eso a innovarnos, cada uno, los docentes, los estudiantes, los padres, todos. La verdad no estábamos preparados para esto, pero pues es algo bueno, hemos llegado y estamos aprendiendo todos y yo creo que se van a obtener cosas buenas de acá, pero como le digo, eso es como una mentalidad muchos profesionales pasan copiando, realizando copy page y eso no genera conocimiento, entonces ese cambio de mentalidad, ese cambio de interés, que profesionales vamos a ser, que profesionales estamos formando, entonces es como todo el ambiente cultural que se vive.

La asesora de Inglés indica: Bueno, yo tal vez no hablaría como de bajo rendimiento en el idioma tal vez que no salen con las competencias lingüísticas que tal vez creíamos que ellos salieran entonces en este caso creería que es el poco compromiso del docente, tal vez lo que se quería antes o lo que quiere es cumplir un plan de estudios un programa, un currículo porque así lo pedían las autoridades , se quería cumplir y llegar a lo que era el famoso

bachillerato y entonces solo se centraba en lo que era *reading and writing*, entonces en conceptos en vocabulario, en gramática pero no en sí en la utilización de competencias lingüísticas en determinado contexto, entonces todo esto porque si se tiene el tiempo adecuado, las herramientas necesarias , sin embargo talvez no se da, porque lo que se veía al final era la prueba de bachillerato sin embargo gracias a Dios eso ya cambió, ahora estamos con la prueba de dominio lingüístico que es un tanto diferente.

Tomando en cuenta todo lo anterior, se nota que tanto para la docente y la asesora de es de suma importancia diferenciar entre el plan de estudios aplicado a los estudiantes que fueron objetos de estudio y el nuevo plan de estudios desarrollado por el MEP y que por el hecho de ser aplicado de forma escalonada no fue utilizado por la población estudiantil en estudio.

También, se puede extraer que ambos consideran que todos los elementos pertenecientes a la medicación pedagógica (rol del docente, rol del estudiante y estrategias) tienen un nivel de relevancia equivalente en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Principales hallazgos

Las perspectivas del docente y de la asesora con respecto a nivel de las habilidades lingüísticas de los discentes y del tiempo dedicado al desarrollo de esas habilidades lingüísticas no son consistentes puesto que ambas hablan desde una perspectiva diferente. En el caso del docente, este da su opinión basada en sus vivencias y experiencias en el aula de clases con los diferentes grupos a través de los años, mientras que la asesora expresa su opinión desde una perspectiva basada en las investigaciones planteadas por el MEP en el desarrollo de los planes de estudio.

Además, se considera que dentro de los aspectos a mejorar se encuentra el que la aplicación del plan de estudios sea flexible y pertinente, haciendo alusión a la necesidad de que el plan de estudios se adapte a los contextos áulicos y sean de utilidad en la vida real para la población estudiantil. También, se considera que es necesario el desarrollo de estrategias lúdicas y acertadas con el propósito de mejorar la motivación e interés de los discentes en el aprendizaje del idioma. Finalmente, que los estudiantes sean abordados desde una perspectiva holística para un crecimiento integral de todas sus áreas.

Capítulo 5

Conclusiones y recomendaciones

Conclusiones

5.1.1. Conclusiones para la categoría de análisis: estructura curricular

De acuerdo con los resultados del cuestionario aplicado a los estudiantes, se puede observar que las competencias lingüísticas que contempla el Plan de Estudio de Inglés que permiten el desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes, no se ven reflejadas en al menos un 40 % de los discentes. Esto, a pesar de que, más de la mitad ha logrado desarrollar las competencias lingüísticas, el resultado no es el esperado de acuerdo con lo que indica el currículo en el programa de inglés según el MEP (2016) “El propósito de estudiar inglés en el Sistema Educativo es el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno, así como los conocimientos, habilidades, destrezas, valores y competencias de un ciudadano del siglo XXI” (p. 21).

Por otra parte, el Programa de Inglés que se ha aplicado a la muestra seleccionada tiene como fin de que los discentes puedan reflejar las habilidades, destrezas y conocimientos del siglo XXI, para que se comuniquen con éxito en los diferentes contextos de la vida real, según Díaz (2016).

En relación con lo anterior, y basados en el instrumento aplicado, se demuestra que la gran mayoría de discentes indican que la metodología y estrategias que utilizan los docentes les ha ayudado a desarrollar habilidades lingüísticas; sin embargo, más del 50 % de los discentes indican que no cuentan con las competencias lingüísticas adecuadas de acuerdo con el tiempo de aprendizaje durante la secundaria.

Por último, es necesario que los discentes puedan desarrollar competencias lingüísticas que los ayuden a enfrentar la vida real y las exigencias laborales en un futuro. Conforme las respuestas obtenidas de los estudiantes, se determina que la gran mayoría puede participar en una conversación con temas cotidianos, más no desenvolverse en la mayor parte de situaciones reales que conlleven conversaciones con hablantes nativos del inglés, como lo indica el MEP:

Hablar inglés con fluidez es una de las habilidades que un estudiante del siglo XXI debe desarrollar para tener acceso a mejores oportunidades en la vida.

El sistema educativo costarricense se compromete a lograr este objetivo de tener ciudadanos bilingües en dos o más idiomas mediante un plan de estudios integral y articulado desde el jardín de infantes hasta la secundaria. (2016, p. 4.)

5.1.2. Conclusiones para la categoría de análisis: habilidades lingüísticas del inglés

En primer lugar, es necesario aclarar que el objetivo de esta categoría de análisis no fue hacer una evaluación sistemática de las habilidades lingüísticas de la población basados en el sistema de medición del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER), sino el conocer la percepción que tienen los estudiantes del Colegio José María Gutiérrez sobre los niveles en los que consideran que se encuentran, no solo en cada una de las habilidades lingüísticas en los demás indica indicadores de la categoría de análisis.

Para efectos de la presente investigación en el Colegio José María Gutiérrez y tomando como referencia los estudiantes de undécimo año al analizar los resultados del ábaco de Régnier y en la opinión de los especialistas entrevistados, se puede concluir que las habilidades lingüísticas del inglés no fueron puestas en práctica de forma equilibrada. Esto,

contrario a lo que expresa el MEP (2003) el equilibrio entre ellas es relevante por lo que “se debe dedicar una cantidad igual de tiempo en las clases para desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas” (p. 11). Esto afecta de forma negativa el desarrollo de las habilidades antes mencionadas, puesto que el proceso de aprendizaje no es equitativo, lo que conlleva a disparidades o falencias en las habilidades para comunicarse por medio del idioma inglés.

Con respecto a la habilidad lingüística de la comprensión lectora, para efectos de la presente investigación en el Colegio José María Gutiérrez y tomando como referencia los estudiantes de undécimo año con base en los resultados obtenidos en los instrumentos aplicados y en la definición de Clouet (2010) que señala que la comprensión lectora se refiere a la interpretación del discurso escrito, desde la decodificación y comprensión lingüística hasta la interpretación y valoración personal de lo leído. Se puede derivar de que la población en estudio considera que la comprensión lectora es una de las habilidades más desarrolladas, esto puesto que es una de las habilidades a las que se le da mayor importancia debido al formato evaluativo y a que es una habilidad pasiva que no requiere producción.

En relación con la expresión escrita, al analizar la evidencia obtenida del ábaco de Régnier aplicado a los estudiantes de undécimo año del Colegio José María Gutiérrez, la entrevista aplicada al docente y al asesor para efectos de esta investigación, se deduce que la percepción de esta habilidad se encuentra en un nivel intermedio, ello al comparar con lo que dice en el MEP:

La expresión escrita es una habilidad que enfatiza a través de símbolos gráficos la expresión formal del pensamiento. Los estudiantes necesitan conocer cómo escribir diferentes tipos de textos. Cuando se les pide a los aprendientes que escriban, es

importante considerar su edad, intereses y nivel de habilidad. Es importante lograr que los estudiantes escriban una gran variedad de textos. (2016, p. 46)

Se puede concluir que esto se debe a que es una habilidad enfocada en la gramática y el vocabulario, los cuales son dos de los factores a los que se da más énfasis en el Plan de Estudios aplicado a los discentes; sin embargo, el hecho que es una habilidad de producción que requiere el ordenamiento lógico con base, no solo en la gramática, sino también en la sintaxis, hace que los resultados nos sean del todo favorables en la mayoría de los encuestados.

Si se analiza lo que expresa el MEP (2016) con referencia a la comprensión auditiva:

La comprensión auditiva es una habilidad lingüística importante y tiene que ser desarrollada en las etapas tempranas del aprendizaje del lenguaje, Los aprendientes deben estar preparados para escuchar, entender y responder en una forma apropiada, lo que es esencial para una comunicación efectiva. (p. 41)

Al comparar la cita anterior con la evidencia recolectada a través de los diferentes instrumentos aplicados para efectos de la presente investigación en el Colegio José María Gutiérrez y tomando como muestra los estudiantes de undécimo año en referencia a comprensión auditiva, se puede aseverar que la población investigada percibe que esta habilidad es uno de los factores en los cuales se requiere una mayor intervención. Se observa que la percepción que se tiene sobre el nivel de destreza se encuentra segmentada, lo que sugiere que para una parte de la muestra no cuenta con un buen dominio de la misma y considera que no poseen las habilidades mínimas en la cual se suponer la población estudiada debería estar.

Haciendo alusión a la habilidad lingüística de la expresión oral el MEP (2016) explica que:

La expresión oral está dividida en dos áreas: interacción oral y producción oral; ambas de ellas describen roles específicos del lenguaje. En el primero, el usuario del lenguaje funciona como un hablante y oyente. Hay participación de uno o más interlocutores...El segundo describe la producción de un texto oral recibido por una audiencia de uno o más oyentes. (p. 45)

Con base en los resultados obtenidos a través de los instrumentos aplicados para efectos de la presente investigación en el Colegio José María Gutiérrez y tomando como muestra los estudiantes de undécimo año se puede decir que la población percibe que la expresión oral es una de las habilidades lingüísticas con menor nivel de desempeño, ya que las apreciaciones de la muestra tienden a ser positivas únicamente en los niveles iniciales de esta habilidad. Por otro lado, cuando se trata de la interlocución de forma fluida basada en ideas más complejas, se observa que hay una apreciación que tiende a ser neutra negativa.

Los parámetros de evaluación representan un aspecto de suma importancia para el desarrollo del discente. Es por ello, que el MEP expone que: “Los aprendientes requieren demostrar a través de tareas con habilidades integradas dentro de un dominio, escenario y tema, conocimiento específico, destrezas y habilidades usando el idioma determinado” (2016, p. 50). Tomando como base lo anterior es necesario que los estudiantes conozcan el método utilizado para evaluar. Esto con el propósito de cumplir con los estándares establecidos. Sin embargo, este aspecto es el que obtuvo el nivel de apreciación más bajo por parte de la población de estudio, lo que denota una falta de conocimiento profundo en el área.

5.1.3. Conclusiones para la categoría de análisis: mediación pedagógica

En primer lugar, es importante aclarar que en la presente investigación se identificó que el Ministerio de Educación Pública se encuentra en un proceso de transición del plan del estudio creado en el 2005 al plan de estudios creado en el 2016, este nuevo plan de estudios se comenzó a aplicar de forma escalonada por lo que a la población en estudio no se le aplicó, por lo que para esta investigación se utiliza como base lo expresado en el plan de estudios del Ministerio de Educación Pública del 2005 .

Dado lo anterior, se denota una clara diferencia entre el plan de estudios actualizado y el anterior el cual fue utilizado en la población estudiada. Si bien tanto la docente como la asesora concuerdan en que con el nuevo plan se pensó en un proceso de enseñanza y aprendizaje pertinente, adecuado a los contextos reales en los que se tendrán que desempeñar los discentes. El plan de estudios aplicado a la población en estudio tiene muchas deficiencias; esto, según la supervisora. La docente expresa que se trató de contextualizar los contenidos; sin embargo, parece un esfuerzo por parte del docente y no algo estipulado por el plan de estudios.

Se recalca nuevamente que debido al uso actual del antiguo programa sí hay un desfase en cuanto a los contenidos y objetivos, pero se supone que el nuevo programa trae nuevas mejoras y estrategias que ayudarán a un mejor aprendizaje. Dentro de los aspectos que se mejoraron se encuentra un enfoque dirigido a aprender haciendo con reforzamiento en las áreas más débiles como lo es la pronunciación.

Entre los aspectos mencionados en la entrevista que los docentes deben mejorar, se encuentra la carencia del dominio del idioma en algunos casos, ya que los docentes deberían, al menos, ser un B2 o mejor aún un C1. Esto con el fin de que enseñen un mejor inglés.

Además, es necesario que los docentes se capaciten más y que haya una continua innovación por parte de los mismos. Por lo que si hay aspectos importantes a mejorar de los docentes ya que este debería garantizar un amplio dominio en el idioma para que de esta forma la enseñanza del mismo pueda ser mediado con mayor eficacia.

Se concuerda en que el rol del docente, del estudiante y las estrategias de mediación van de la mano y todas se deben de trabajar por igual para poder brindar un mejor aprendizaje al discente. Sin embargo, se hace hincapié en que las estrategias de mediación tienen un papel preponderante en el desarrollo integral y motivación del discente, puesto que ellas facilitan el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se indica que las estrategias de mediación deben de ser atractivas para los estudiantes y consideren las situaciones de la vida cotidiana para poder trabajar con base a ellas. Por otro lado, es importante implementar las TIC ya que un buen porcentaje de la población estudiantil no tiene acceso a ella. Por otro lado, los intercambios o giras educativas se indica que ayudarían bastante, pero no se dan con frecuencia. Con esto se puede concluir que es beneficioso para los discentes al ser expuestos a contextos cercanos a vida real con el fin de que puedan desarrollar las habilidades para enfrentarse a situaciones en el futuro. De igual forma se denota la importancia de las TIC en un contexto moderno afectado por la pandemia.

Por otro lado, se indica que el programa debe ser más flexible, debido a los diferentes contextos que se lleva a cambio el aprendizaje, suponiendo que es debido al programa viejo que se está trabajando, ya que por otro lado se indica la parte positiva de poder migrar a uno nuevo donde permitirá desarrollar los diferentes roles, tanto del docente como del estudiante. Esta migración cambia el enfoque con el que se enseña; pasa de un escenario más empírico a uno más práctico.

En cuanto al rol del estudiante en el proceso de enseñanza y aprendizaje, se concuerda en que la motivación es un aspecto para mejorar el nivel lingüístico y que tiene que ver con el contexto que cada estudiante, desde el hogar hasta el aula. Esto denota que, si bien la parte cognoscitiva es importante, el estudiante como un ser integral debe ser abordado desde una perspectiva más amplia, no solo como receptor de conocimiento, sino como un ser humano complejo con necesidades afectivas y de motivaciones.

Por ello se concluye que el bajo rendimiento de los estudiantes en el idioma inglés se debe a múltiples factores. Primero, al plan de estudios viejo: los docentes en su mayoría se centraban en enseñar lo básico para pasar el Bachillerato y las habilidades lingüísticas quedaban de lado. En segundo lugar, se denota la falta de tiempo para poder desarrollar el Plan de Estudios debido a actividades extracurriculares que se desarrollan en el centro educativo y finalmente aspectos sociales, afectivos y de motivación propios del contexto en el que los estudiantes se desenvuelven.

5.2 Recomendaciones

5.2.1. Recomendaciones para la categoría de análisis: estructura curricular

Es muy importante que los discentes conozcan cuáles son las cuatro habilidades lingüísticas que comprende el idioma del inglés y cuáles competencias se deben desarrollar de acuerdo con lo indicado en el currículo; por lo que se recomienda que los docentes a inicios del año lectivo den una retroalimentación a los discentes, sobre las cuatro habilidades lingüísticas que se trabajarán durante todo el año, esto mediante actividades lúdicas que permitan ejemplificar y diferenciar las cuatro habilidades, a través del trabajo colaborativo de los discentes; es de suma importancia indicarles cuál habilidad estarán desarrollando en cada actividad que se presente; con el fin que los estudiantes puedan medir por sí mismos el

nivel de habilidad lingüística en que se encuentran y poder reforzar aquellas habilidades que encuentren más débiles.

Basados en lo que indica el Currículo de Inglés y tomando en cuenta que la muestra para investigar se encuentra trabajando con el antiguo plan de estudios, se recomienda a la parte docente hacer énfasis y promover el desarrollo de la competencia comunicativa, en la medida de lo posible por igual en los discentes, a través de estrategias pedagógicas bien definidas que permitan el desarrollo de esta competencia. Tomando en cuenta la importancia de la aplicación de las TIC y el fácil acceso a aplicaciones como YouTube, se recomienda el uso de contenido audiovisual para dar apoyo al desarrollo de las competencias. Dentro de algunas actividades se pueden mencionar el uso de canciones, crucigramas, adivinanzas grupales, para permitir la familiarización con el idioma, su pronunciación, vocabulario, así como también mejorando la capacidad de reacción y estimulando de forma creativa las habilidades.

Esto conlleva la realización de todo tipo de ejercicios de escucha, de habla, aprendizaje de vocabulario y todo lo que el idioma inglés requiere, para ayudar a desarrollar habilidades lingüísticas en los estudiantes. Esto muy de la mano con las TIC que facilitan herramientas muy interactivas y novedosas que ayudará el proceso de enseñanza y aprendizaje consolidando el conocimiento aprendido y ejecutando de manera interactiva que motive a los discentes.

Por último, se recomienda que los discentes puedan tener interacción con personas nativas del habla inglesa, para ayudarlos a desarrollar competencias lingüísticas y que puedan afrontar situaciones reales una vez fuera de la secundaria, esto ayudaría a perder el miedo de hablar inglés con otras personas, a mejorar el vocabulario y la pronunciación y enfrentar retos

reales. Tomando en cuenta el uso de la tecnología se puede realizar conversatorios de manera virtual utilizando herramientas como Zoom u otros para que estas conversaciones sean reales.

El tener interacción con otras personas en esta nueva era de la tecnología conlleva el que los docentes pueden realizar debates virtuales, conversaciones virtuales, intercambios de estudiantes, giras educativas que conlleven contacto con personas del habla inglesa, teniendo como fin desarrollar competencias lingüísticas para tener acceso a mejores oportunidades en la vida.

5.2.2. Recomendaciones para la categoría de análisis: habilidades lingüísticas del inglés

Puesto que el tiempo dedicado durante las lecciones para la puesta en práctica de las habilidades lingüísticas no fue equilibrado, se sugiere asignar trabajos que se realicen fuera del horario lectivo y que refuercen las habilidades que fueron practicadas en menor medida. Algunas de las actividades que se pueden implementar están la asignación de nuevo vocabulario a aprender por cierto periodo de tiempo (día o semana) para aplicar evaluaciones cortas y el asignar periodos mínimos de producción oral en grupos los cuales deben ser grabados en dispositivos móviles y enviados al docente.

Para que dichos trabajos tengan en resultado deseado de reformar algunas de las habilidades lingüísticas, es necesario que sean evaluadas de forma cuantitativa y formativa: La primera de ellas, para incentivar que los estudiantes las realicen por el valor numeral que tienen (puntos), y la segunda, para que se les dé retroalimentación que contribuya en el perfeccionamiento de la habilidad reforzada. Todo lo anterior en un marco de constructivismo utilizando actividades lúdicas para mantener el interés de los discentes.

En cuanto a la comprensión lectora, aunque los resultados obtenidos tienden a ser positivos, se recomienda que además de las técnicas ya empleadas, se le dé énfasis a la adquisición de la habilidad para inferir información a partir de textos intermedios en los cuales se requiere un entendimiento más profundo, por ello se sugiere incorporar la lectura y análisis en voz alta y grupal de literatura diversa que elijan tanto los estudiantes (cuentos, canciones, historietas) como literatura elegida por los docentes(ensayos, periódicos, revistas científicas, clásicos universales y demás.). Todo lo anterior con el propósito de mejorar la velocidad de lectura, procesamiento de información y mejoramiento del vocabulario.

Al analizar los resultados en cuanto a la expresión escrita, se considera que, con el fin de mejorar el nivel de esta habilidad, es necesario que los estudiantes practican la escritura de una gran variedad de textos de diferentes características: cartas formales, correos electrónicos informales, historias, críticas, artículos y demás, para ello se recomienda en primera instancia que se les solicite que compartan por medio de foros en línea y durante la clase textos como los citados previamente, que escriban un diario personal de sus vivencias y que durante la clase se comuniquen por mensajes de WhatsApp únicamente en inglés . Esto con el propósito de que, al ser expuestos al reto de producir textos en diferentes formatos y con diferente semántica puedan mejorar la habilidad lingüística en general y puedan reaccionar de forma positiva cuando se encuentren con ellos fuera del contexto educativo.

Para la habilidad lingüística de la comprensión auditiva, puesto que es una de las habilidades en la que se obtuvo una percepción menos positiva, se aconseja exponer a los discentes en la mayor cantidad de tiempo posible al lenguaje oral. Esto, por medio de actividades dentro y fuera del aula en las que la comprensión auditiva sea indispensable, dentro de las actividades que se pueden aplicar se encuentran en primer lugar que toda la clase se

desarrolle en inglés, posteriormente los dictados, escuchar canciones y extraer vocabulario, ver series y películas en inglés. Dichas actividades deben desarrollarse en las áreas de interés de los estudiantes para lograr una mayor motivación, concentración y aprendizaje significativo.

Al ser la expresión oral una de las habilidades menos desarrolladas, se considera necesario que esta habilidad sea practicada con regularidad y constancia. Para ello, el docente debe implementar estrategias didácticas desde una perspectiva constructivista y lúdica, por ejemplo, inventar y narrar historias en voz alta, contar vivencias importantes del día a día, realizar video llamadas con angloparlantes nativos y hacer exámenes orales. Como consecuencia, se logrará que los estudiantes produzcan de forma oral y se “acostumbren” a tener una línea de pensamiento fluido en inglés y dejen de practicar la traducción literal de las ideas que se desea expresar. Esta habilidad debe ser abordada de forma progresiva, en comunidad y en un contexto de confianza para poder lograr una mejora constante si causar estrés excesivo de forma innecesaria.

Se considera que la población estudiantil debería tener pleno conocimiento sobre la forma en la que serán evaluados, del perfil de salida y el nivel de destrezas que se el sistema educativo espera de ellos en cada etapa del ciclo educativo. Es necesario que se les facilite información con respeto a ese tema de manera constante. Se sugiere que desde inicios del periodo lectivo en donde se le expresa el componente evaluativo numérico (notas) y se les enumere las habilidades prácticas y el nivel que se esperan de ellos al final de dicho curso lectivo. Además, se sugiere que la información presentada a los discentes no solo consista en la evaluación sumativa que se utilizara para ser promovido en el año lectivo, sino también

que se realicen pruebas prácticas cortas de carácter formativo en cada una de las cuatro habilidades para que los discentes puedan visualizar el avance que se alcanzado.

5.2.3. Recomendaciones para la categoría de análisis: mediación pedagógica

En primer lugar, con respecto al hecho de que durante la investigación se estableció que en la actualidad hay dos planes de estudio puestos en práctica y que el que fue implementado en la población estudiada es el que se encuentra desactualizado, se reconoce el gran esfuerzo realizado por los docentes y demás actores involucrados al colaborar para desarrollar un proceso de enseñanza y aprendizaje a pesar de las limitaciones, por lo que se recomienda establecer un plan remedial desde el área de la mediación pedagógica que se enfoque en reforzar las áreas que puedan ser percibidas como menos desarrolladas.

Sobre el aspecto del rol del docente en el proceso de enseñanza y aprendizaje es importante enfatizar que, si bien el MEP da capacitación a los docentes en las áreas de evaluación, mediación y demás, se recomienda que se solicite más capacitación que refuerce las habilidades lingüísticas puras del inglés para permitir una capacitación y crecimiento continuo de manejo del idioma en el discente. Esto mejorará la calidad de la educación y permitirá que el discente cumpla con los requisitos de bandas según el MCER que el MEP ha establecido, para ello los docentes pueden capacitarse por si mismos a través de cursos como los impartidos por la UTN que les darán mejor dominio del idioma y puntos en la carrera profesional.

La mediación pedagógica es uno de los pilares de un buen sistema educativo. Es por ello que en esta área lo que se recomienda es que el docente actúe como mediador y como eje central en el proceso de enseñanza y aprendizaje implementando estrategias lúdicas basadas en los paradigmas sobre los que la educación costarricense se basa (constructivismo,

humanismo racionalismo) desde una perspectiva holística que desarrolle a los discentes como seres integrales y complejos preparándolos para el contexto en el que se desarrollaran.

Dentro de las estrategias de enseñanza y aprendizaje que se deben reforzar para lograr el desarrollo de competencias lingüísticas, se recomienda el uso de la tecnología como herramienta útil por la gran gama de material que se puede encontrar de forma gratuita, así como también se recomienda inculcar el trabajo colaborativo a través de actividades dinámicas como el Rol Play, diálogos, historias, que se vea reflejado el esfuerzo de todos los discentes.

En relación con el rol estudiante, este como el actor principal del proceso educativo y sobre el cual se centran todos los esfuerzos del sistema educativo en general, se sugiere un trabajo arduo en relación al contexto social, económico, emotivo y familiar en el que se encuentra cada uno de los que forman la población de estudio. Esto con el propósito de propiciar un ambiente óptimo en el que el discente pueda desarrollar todo su potencial.

En este sentido, requerirá la ayuda de agentes internos como la administración del centro educativo, el Departamento de Orientación, los docentes guías y, en algunos casos, agentes externos como el PANI, el IAFA, los psicólogos proporcionados por el MEP, las organizaciones religiosas y finalmente el principal apoyo que es la familia, todos estos actores darán soporte económico, psicológico y legal a los estudiantes.

Referencias bibliográficas

- Anijovich, R., Mora, S., & Luchetti, E. (2009). *Estrategias de enseñanza: otra mirada al quehacer en el aula*. Aique. Recuperado de <http://www.terras.edu.ar/biblioteca/3/3Como-enseamos-Las-estrategias-entre-la-teoria-y-la-practica.pdf>
- Busa (2010). Sounding natural: improving oral presentation skills
[Sonar natural: mejorando habilidades de presentación oral]. *Language Value*, 2(1), 51-67. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4186973.pdf>
- Balestrini Acuña, M (2006). *Cómo se elabora el proyecto de investigación*, Caracas: BL Consultores Asociados. Servicio Editorial.
- Bikram, D. (1984). *Communicative Language Teaching* [Enseñanza Comunicativa del Lenguaje]. Recuperado de <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED266661.pdf>
- Bolaños, B. y Molina, B. (2013). *Introducción al currículo*. San José: Editorial Estatal a Distancia.
- Calvache (2003). Communicative Approach, Task-based Approach and the Development of Competences in Foreign Languages [Enfoque comunicativo, Enfoque basado en tareas y el Desarrollo de competencias en Lenguajes Foráneos]. *How*, 10 (1), 7-16. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5904869.pdf>
- Carvajal-Portuguez (2013). Enseñanza del inglés en secundaria: una propuesta innovadora. *Revista Educación*, 37(2), 79-101.doi: <https://doi.org/10.15517/revedu.v37i2.12927>

- García, I., Vecorena, N., y Velasco, E. (septiembre, 2019). El nivel de inglés alcanzado en quinto grado de secundaria en tres colegios públicos de Lima metropolitana. *Educación*, 28(55), 80-102. Recuperado de <http://www.scielo.org.pe/pdf/educ/v28n55/a04v28n55.pdf>
- Garrido y Duyvestein (2016). Implementación de una unidad didáctica basada en el aprendizaje del inglés para fines específicos en el área de gastronomía y hotelería. *Innovaciones Educativas*, 18(24), 19-32.doi: <http://dx.doi.org/10.22458/ie.v18i24.1504>
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Pilar Baptista Lucio, M. (2014). *Metodología de la investigación* (6° ed.). México: McGraw-Hill.
- Hernández (2008). El inglés en Costa Rica: requisito indispensable en un mundo globalizado. *Actualidades Investigativas en Educación*, 8(2), 1-23.doi: <https://doi.org/10.15517/aie.v8i2.9332>
- Hernández (2006). Characteristics of successful tasks which promote oral communication [Características de tareas exitosas que promueven comunicación oral]. *Revista Comunicación*, 15(1), 46-56. Recuoerado de <https://revistas.tec.ac.cr/index.php/comunicacion/article/view/1071/979>
- lzate Piedrahita, M. V., Arbelaez Gómez, M. C., Gómez Mendoza, M. Ángel, Romero Loaiza, F., & Gallón, H. (2005). Intervención, mediación pedagógica y los usos del texto escolar. *Revista Iberoamericana de Educación*, 37(3), 1-16. Recuperado de <https://rieoei.org/historico/deloslectores/1116Alzate.pdf>

- López, R. (2018). Enseñanza de idiomas mediante la acción social. *Revista Universidad en diálogo*, 8(1), 11 -22. Recuperado de <https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/dialogo/article/view/10511>
- Maldonado, E. I. V. (2010). *Pautas para la selección de las técnicas AHP, PROMETHEE y ábaco de Régnier modificado* (Doctoral dissertation, Universidad Nacional Autónoma de México). Recuperado de <https://repositorio.unam.mx/contenidos/358203>
- Martínez (2007). *La investigación en la práctica educativa: guía metodológica de investigación para el diagnóstico y evaluación en los centros docentes*. Recuperado de <https://sede.educacion.gob.es/publiventa/PdfServlet?pdf=VP12309.pdf&area=E>
- Martin, M. (2009). Historia de la metodología de enseñanza de lenguas extranjeras. *Tejuelo*, 5, 54-40. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2983568>
- MEP (2003). *Programa de Inglés para las Especialidades Técnicas*. Recuperado de https://www.mep.go.cr/sites/default/files/programadeestudio/programas/inglescomunicacion_1.pdf
- MEP (2003). *Oferta educativa de la educación técnica profesional en las modalidades: agropecuaria, industrial, comercial y servicios*. Recuperado de <https://mep.janium.net/janium/Documentos/9408.pdf>
- MEP (2016). *Programas de estudio de inglés tercer ciclo y educación diversificada*. Recuperado de <https://www.mep>.

go.cr/sites/default/files/programadeestudio/programas/ingles3ciclo_diversificada.pdf

MEP (2017). *Política educativa*. Recuperado de [https://www.mep.](https://www.mep.go.cr/sites/default/files/page/adjuntos/politicaeducativa.pdf)

[go.cr/sites/default/files/page/adjuntos/politicaeducativa.pdf](https://www.mep.go.cr/sites/default/files/page/adjuntos/politicaeducativa.pdf)

Munby, J. (1978). *Communicative Syllabus Design* [Diseño de Currículo Comunicativo].

Recuperado de <https://kupdf.net/downloadFile/59f33968e2b6f5425f7d9545>

Muñoz, L. (julio-diciembre, 2019). Estructura curricular de la educación secundaria en Costa Rica: Entre el utilitarismo y el mercado de trabajo. *Revista Reflexiones*, 98(2), 65-78. Recuperado de <https://www.scielo.sa.cr/pdf/reflexiones/v98n2/1659-2859-reflexiones-98-02-65.pdf>

Piccardo, E. (2014). *A research pathway*[Un Camino de investigación]. Recuperado de

[https://transformingfsl.ca/wp-](https://transformingfsl.ca/wp-content/uploads/2015/12/TAGGED_DOCUMENT_CSC605_Research_Guide_English_01.pdf)

[content/uploads/2015/12/TAGGED_DOCUMENT_CSC605_Research_Guide_English_01.pdf](https://transformingfsl.ca/wp-content/uploads/2015/12/TAGGED_DOCUMENT_CSC605_Research_Guide_English_01.pdf)

Piccardo, E. y Nord, B. (2019). *The Action-oriented Approach A Dynamic Vision of*

Language Education. Bristol: Multilingual Matters

Rodríguez, X. (2006). IMPACT: An English for Occupational Purposes model designed for workplace language training in Costa Rica [IMPACT: Inglés con propósitos ocupacionales modelo diseñado para entrenamiento del lenguaje en el trabajo en Costa Rica]. *Revista Comunicación*, 15(1), 26-36. Recuperado de <https://revistas.tec.ac.cr/index.php/comunicacion/article/view/1069>

- Roberts, J. (2004). The Communicative Approach to Language teaching [El Enfoque Comunicativo para la Enseñanza del Lenguaje]. *International Journal of English Studies*, 4(1), 1-38. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/919473.pdf>
- Ruiz , E. (julio-diciembre, 1992). La investigación curricular en México. *Perfiles Educativos*, (57-58), 44-51. Recuperado de www.iisue.unam.mx/perfiles/descargas/pdf/1992-57-58-44-51
- Richards, J. y Rodgers, R. (1986). *Approaches and Methods in Language Teaching* [Enfoques y Métodos en Enseñanza del Lenguaje]. Recuperado de <https://www.novaconcursos.com.br/blog/pdf/richards-jack-c.-&-rodgers.pdf>
- Sevilla, H. (2018). *Current Complexities of English Teaching in Costa Rica* [Aspectos actuales de las complejidades de la enseñanza del inglés en Costa Rica]. *Letras*, (61), 153-178. Recuperado de <https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/letras/article/view/9988>
- Tirado, C. B., & Del Castillo, L. R. (2017). El currículum de educación secundaria en Costa Rica: logros y retos. *RMIE*, 22(72), 89-108. http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-66662017000100089&lng=es&tlng=es.
- Vargas, V. y Madrigal, V. (2018). *The Empathetic EFL Classroom: a Path to Creative Thinking* [El aula de clase de EFL empática: un camino al pensamiento creativo]. *Revista de Lenguas Modernas*, (29), 161 -173. Recuperado de <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rlm/article/view/36548>

Anexos

Cronograma

| Actividades | Recursos | sep-20 | | | | oct-20 | | | | nov-20 | | | | dic-20 | | | | ene-21 | | | | feb-21 | | | | | mar-21 | | | | abr-21 | | | | may-21 | | | | jun-21 | | | | jul-21 | | | | ago-21 | | | | sep-21 | | | |
|--|-----------------------------|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|---|---|---|--------|--|--|--|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | | | | |
| Elaboración de los capítulos I, II y III | Sustentantes Computadora | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Aprobación del borrador de los capítulos I, II y III por parte del Tutor | Tutor 1 Lector 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Realizar los ajustes y correcciones necesarios a los capítulos I, II y III | Sustentantes Computadora | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Construcción de los Instrumentos | Sustentantes Computadora | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Matriz de congruencia de la investigación

Título de la investigación:

Análisis de la mediación pedagógica del inglés con estudiantes de undécimo año, del Colegio José María Gutiérrez de Guayabo, 2021

Problema de investigación (Pregunta central):

¿Cuál es la relación entre la mediación pedagógica del inglés con base en el respectivo plan de estudio y el desarrollo de la competencia lingüística, con estudiantes de undécimo año, en el Colegio José Mará Gutiérrez en el año 2020?

Objetivo General

Analizar la implementación de la mediación pedagógica aplicada por el docente para el desarrollo de las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Inglés en los estudiantes de undécimo año del Colegio José Mará Gutiérrez, Circuito Escolar 03 de la Dirección Regional de Educación Liberia, año 2020.

| Objetivos específicos | Variable del estudio | Perspectiva teórica: subtemas | Instrumentos de investigación | Resultados esperados |
|--|-----------------------------|--|--------------------------------------|--|
| 1-Identificar las competencias lingüísticas contempladas en el Plan de Estudio para la Enseñanza del Inglés que permitan el desarrollo de habilidades | 1- Estructura curricular. | 1.1. Elementos del currículo 1.1.1. Programa de Inglés para la Educación Diversificada 1.2. Enfoque metodológico. 1.3. Intencionalidad del Plan de Estudio. 1.4. Perfil de salida del discente. 1.4.1. Evolución de habilidad a competencia lingüística | 1- Cuestionario | 1.1. Poca adecuación al contexto 1.2. Falta de pertinencia. 1.3. Desconocimiento por parte del discente. |

| | | | | |
|---|-----------------------------|--|---------------------|---|
| comunicativas en los estudiantes de undécimo año, Colegio José Mará Gutiérrez. | | | | |
| 2-Inferir las habilidades lingüísticas desarrolladas en la mediación pedagógica y contemplada en el Plan de Estudio de Inglés como segunda lengua en los estudiantes de undécimo año, del Colegio José Mará Gutiérrez. | 2- Habilidades lingüísticas | 2.1. Equilibrio de habilidades lingüísticas. 2.2. Clasificación de las habilidades lingüísticas. <ul style="list-style-type: none"> • Comprensión lectora. • Expresión escrita. • Comprensión auditiva. • Expresión oral. 2.3. Evaluación de habilidades lingüísticas | 2- Ábaco de Régnier | 2.1. Enseñanza desigual de las cuatro habilidades lingüísticas en cuanto a tiempo. 2.2. Bajo dominio de las habilidades lingüísticas. 2.3. Poca experiencia práctica. |
| 3-Determinar las estrategias de mediación pedagógica aplicadas por el docente que fomenten la adquisición y habilidades comunicativas contempladas en el | 3- Mediación pedagógica | 3.1. Rol del docente 3.2. Estrategias 3.3. Rol del estudiante. | 3- Entrevista | 3.1. Debilidades en el rol docente, estrategias y estudiantes. |

**Plan de Estudios de
Inglés en los
estudiantes de
undécimo año del
Colegio José Mará
Gutiérrez, 2020.**

UNIVERSIDAD TÉCNICA NACIONAL

Centro de Formación Pedagógica y Tecnología Educativa

Área de Formación Pedagógica

Cuestionario N° 0001:

Análisis de la mediación pedagógica del inglés con estudiantes de undécimo año

Investigadores

David Arguedas Ordóñez

Stephanny Medina Cantillo

2020



Buenos días/Tardes:

Estamos realizando un estudio que servirá para elaboración de una tesis profesional sobre el tema de la relación entre el Plan de Estudios del Inglés con la mediación pedagógica, en el Colegio José María Gutiérrez de Guayabo.

Nos gustaría contar con su colaboración para responder las preguntas de un cuestionario, esto no pasará más de 10 minutos y cabe recalcar que sus respuestas serán anónimas y confidenciales.

Las respuestas de todos los encuestados serán tomadas en cuenta para incluirlas en la tesis profesional, sin revelar datos.

Solicitamos que responda este cuestionario con la mayor sinceridad posible. No hay respuestas correctas o incorrectas.

Lea las instrucciones cuidadosamente.

Instrucciones

Utilice lapicero de tinta negra o azul para responder el cuestionario que se presenta a continuación.

No hay respuestas correctas o incorrectas, estas simplemente reflejan su opinión. Todas las respuestas tienen cinco opciones de respuesta, elija la que usted considere correcta. Marque con una “x” la opción que eligió y recuerde no puede marcar dos opciones.

Si no puede contestar una pregunta, o la pregunta no tiene sentido para usted, por favor preguntar a la persona que le entregó el cuestionario, con mucho gusto se evacuará la duda, ya que sus respuestas son muy valiosas para el desarrollo de la tesis profesional.

Confidencialidad

Sus respuestas serán anónimas y absolutamente confidenciales, además como usted puede ver en ningún momento se le solicita su nombre.

De antemano muchas gracias por su colaboración.

El siguiente cuestionario es de preguntas cerradas y pretende investigar la relación del Plan de Estudios de Inglés con la mediación pedagógica.

Instrucciones: Marque con una “X” la respuesta que usted mejor considere la correcta en relación con la pregunta.

1.1. Edad

- Entre 12 y 14 años
- Entre 15 y 16 años
- 17 años o más

1.2. Género

- Masculino
- Femenino

Categoría 1: Estructura curricular

1.3. ¿Considera que la siguiente línea define el concepto de currículo “¿Está constituido por experiencias de aprendizaje que vive el alumno, dentro o fuera del ámbito escolar, bajo la orientación o motivación del docente”?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.4. ¿Los docentes propician un aprendizaje más dinámico, más creativo y desafiante?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.5. ¿Considera usted que ha desarrollado la capacidad cognitiva, se comunica de forma hábil con otros y promueve el trabajo en equipo, así como también ha desarrollado cualidades de empatía, creatividad y valores humanos?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.6. ¿Considera que los actores sociales (docente, alumno, padres y otros miembros de la comunidad) son elementos fundamentales del currículo?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.7. ¿Los objetivos, contenidos, actividades y evaluaciones se desarrollan de acuerdo con la finalidad del currículo?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.8. ¿La metodología utilizada por el docente le permite desarrollar las 4 habilidades lingüísticas por igual?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

¿Las estrategias de enseñanza que utilizan los docentes le han ayudado como aprendiente a desarrollar habilidades lingüísticas?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.9. ¿Considera que usted cuenta con las competencias lingüísticas adecuadas acorde con el tiempo de aprendizaje durante la secundaria?

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.10. Puedo desenvolverme en la mayoría de las situaciones que se me presentan cuando viajo o me relaciono con personas que hablan inglés.

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

1.11. Puedo participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, trabajo, viajes y acontecimientos actuales).

- Muy de acuerdo
- Algo de acuerdo
- Ni de acuerdo ni en desacuerdo
- Algo en desacuerdo
- Totalmente en desacuerdo

UNIVERSIDAD TÉCNICA NACIONAL

Centro de Formación Pedagógica y Tecnología Educativa

Área de Formación Pedagógica

Formulario N.º 0002

Formulario de ábaco de Régnier para Comunidad Estudiantil

Investigadores

David Arguedas Ordóñez

Stephanny Medina Cantillo

2020

Introducción

El presente formulario se brinda con el objetivo de complementar el cuestionario anterior. Por ello se presenta por medio de la técnica llamada el ábaco de Régnier. Esta técnica permite registrar la apreciación de todos los integrantes de un grupo de análisis, y permite conocer las opiniones y puntos de vista de todos sin discriminar la posición que tengan.

Es por ello, por lo que con este ábaco de Régnier se espera inferir las habilidades lingüísticas desarrolladas en la mediación pedagógica y contempladas en el Plan de Estudio de Inglés como segunda lengua en los estudiantes de undécimo año en el Colegio José María Gutiérrez, durante el periodo lectivo 2020.

Además, es importante recalcar que las afirmaciones que se presentan están basadas en el Marco Común Europeo de referencia para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas (CEFR por sus siglas en inglés) puesto que va acorde con el nivel que prevé el Ministerio de Educación para el nivel de undécimo. Por ello se le agradece por su colaboración, ya que nos ayudará a ampliar el conocimiento sobre la realidad educativa en la que se encuentra.

El presente cuestionario es aplicado por estudiantes de Mediación Pedagógica de la Universidad Técnica Nacional por lo que la información será totalmente anónima y estrictamente confidencial y no tendrá ninguna repercusión en el encuestado.

2.3. Comprendo la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales en inglés.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.4. Soy capaz de escribir en inglés textos sencillos y bien enlazados sobre temas que me son conocidos o de interés personal.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.5. Puedo escribir en inglés cartas personales que describen experiencias e impresiones.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.6. Comprendo las ideas principales cuando el discurso en inglés es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en el colegio, durante el tiempo de ocio y demás.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.7. Comprendo la idea principal de muchos programas de radio o televisión en inglés que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o profesional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.8. Puedo expresar frases de forma sencilla para describir diversas experiencias cotidianas y algunas situaciones emotivas de carácter personal.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.9. Puedo explicar y justificar brevemente mis opiniones y proyectos en inglés. Sé narrar una historia o relato, la trama de un libro o película y puedo describir mis reacciones en inglés.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.10. Entiendo la forma como el MEP me evalúa y considero que me ayuda a mejorar el dominio en el idioma inglés.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

2.11. Conozco el nivel de inglés en el que debo estar según los establecido por el MEP y considero que uso el idioma inglés de forma independiente.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |  <input type="checkbox"/> |
|---|---|---|---|---|---|---|

UNIVERSIDAD TÉCNICA NACIONAL
Centro de Formación Pedagógica y Tecnología Educativa
Área de Formación Pedagógica

Entrevista N° 0003

Guion de Entrevista Semiestructurada para Docentes

Investigadores

David Arguedas Ordóñez

Stephanny Medina Cantillo

2020

Introducción

El objetivo de esta entrevista es determinar las estrategias de mediación pedagógica aplicadas por el docente que fomenten la adquisición e habilidades comunicativas contempladas en el Plan de Estudios de Inglés en los estudiantes de undécimo año del Colegio José Mará Gutiérrez, 2020.

Por ello, está dirigida a los docentes de Inglés de la institución y nivel antes mencionados puesto que al recopilar información al venir de un docente especialista tendrá otra perspectiva y será enriquecida por los años de experiencia del docente y se espera que tenga una duración aproximado de 15 a 20 minutos

La información recolectada se utilizará con fines pedagógicos, la información suministrada será totalmente anónima y estrictamente confidencial y no tendrá ninguna repercusión en el encuestado.

Finalmente, esta entrevista será grabada para optimizar la recolección de datos por ello se le cuenta con el consentimiento informado para ello.

Datos personales del entrevistado

1. Nombre: 1. _____
2. Ocupación: 2. _____
4. Años de experiencia: 3. _____
5. Grado académico: 4. _____
6. Lugar del trabajo: 5. _____
7. Fecha de la entrevista: 6. _____

Categoría de análisis 3: mediación pedagógica

3.1. ¿Considera usted que se le da un tiempo equitativo al aprendizaje y practica de cada una de las cuatro habilidades lingüísticas?

3.2. ¿Considera usted que los estudiantes pueden comprender textos redactados en un lenguaje de uso habitual y cotidiano o relacionados con temas conocidos o de interés y comprenden la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales?

3.3. ¿Considera usted que los estudiantes son capaces de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas conocidos o de interés personal y cartas personales que describen experiencias e impresiones?

3.4. ¿Considera usted que los estudiantes comprenden las ideas principales cuando el discurso en inglés es claro, normal y se tratan asuntos cotidianos de interés personales y temas actuales que tienen lugar en el colegio, durante el tiempo de ocio o en programas de radio o televisión, cuando la articulación es relativamente lenta y clara?

3.5. ¿Considera usted que los estudiantes saben enlazar frases en inglés de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, sueños, esperanzas, ambiciones y pueden explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos?

3.6. ¿Considera usted que los estudiantes entienden la forma como se les evalúa y conocen el nivel en el que deben estar y que eso les ayuda a mejorar el dominio en el idioma inglés y usar el idioma de forma independiente?

3.7. ¿Cómo valora usted la utilidad que los contenidos del Plan de Estudio de Inglés tendrán en la vida real de los discentes?

3.8. ¿De los siguientes aspectos de una clase de inglés (rol del docente, rol del estudiante, estrategias de mediación), considera que son importantes reforzar?

3.9. ¿Cuáles aspectos de los docentes deberían abordarse para mejorar el nivel lingüístico de los estudiantes?

3.10. ¿Qué estrategias de mediación pedagógica ayudarían a mejorar el nivel lingüístico de los estudiantes?

3.11. ¿Qué prácticas pedagógicas debería implementarse desde el plan de estudio/currículo en el aula y la institución?

3.12. ¿Qué aspectos específicos del Plan de Estudios de Inglés para la conversación considera que deberían mejorarse?

3.13. ¿Cuáles aspectos de los estudiantes deberían abordarse para mejorar el nivel lingüístico de los mismos?

3.14. ¿Cuáles factores podrían influir en un bajo rendimiento en el idioma?

¡Muchas gracias por su colaboración!